



SALE

DE MI

LA PAZ



OLVERA

Cubiles

Feria de San Agustín 1984

CAJA DE AHORROS DE CADIZ



sembramos

futuro en nuestra tierra



Feria de San Agustín 1984

sumario

- *EL SALUDO DE OLVERA
Manuel Pérez Regalado
Concejales
- *INFORMACION MUNICIPAL
Concejales
- *RETRATOS DE OLVERA
Juan Holgado Martín
- *LA CONQUISTA Y REPOBLACION DE OLVERA EN LA CRONICA DE ALFONSO XI
Manuel García Fernández
- *OLVERA Y SUS CAMPOS
Francisco Martínez Moreno
- *ESAS PEQUEÑAS COSAS DE MI PUEBLO
Manuel Arenas Fernández
- *EL SANTUARIO ENTRE EL PASADO Y EL PRESENTE
Juana Lucas Flores y Carmen Torrejón García
- *CREACION
Juan García Conejo
- *DERROTA DE LOS CRISTIANOS EN UBRIQUE
Juan José García López
- *PROGRAMA DE FERIA
"DE MI SALE LA PAZ?"
"DE MI SALDRA LA PAZ?"
José Herrera Calderón
- *LA ENSEÑANZA EN OLVERA HASTA EL SIGLO XX
Francisco Menacho Villalba
- *OLVERA LUZ EN EL CAMINO
Alcaráz
- *OLVERA Y EL JUÉGO DE LA CULEBRA
José Barroso Cabeza
- *CONVOCATORIA PREMIO INVESTIGACION
- *BREVE HISTORIA DE LAS MODERNAS FERIAS DE SAN AGUSTIN
Pedro Rodríguez Palma
- *LOCO CON EL MISMO TEMA
José Luis Tejada
- *CRONICAS DE AL-ANDALUS
Fernando Quinones
- *LA PROCLAMACION DE LA PRIMERA REPUBLICA EN OLVERA
Francisco Parraga Rodríguez
- *IMPORTANCIA DE LOS PAJAROS Y DE LAS AVES EN GENERAL
José Barroso Leo
- *RECUERDOS DE LA FERIA
José Moya Bener
- *REMEMBRANZAS DE LA OLVERA DE LOS AÑOS 50
Juan Acevedo Illiana
- *NUEVAS COPLAS (A DOS VOCES) DE JUAN PANADERO
Ignacio Rivera Podesta
- *ME VISITA A OLVERA
Elena Hanselaar
- *SEGUIRE VIVIENDO
Jesús Fernández Palacios
- *OLVERA EN EL RECUERDO
Manuel Rogelio Aparicio



REVISTA FERIA Y FIESTAS DE SAN AGUSTIN

28 al 31 Agosto 1984

Me viene a la memoria la frase de Fray Luis de León, "Decíamos ayer...", para comenzar este saludo, porque efectivamente parece que fue ayer cuando salió la última revista de feria.

No obstante, este tiempo transcurrido ha traído para muchos hogares olvereros problemas actuales, que harán que estas Fiestas no sean las que debieran ser: horas de sana diversión con los ausentes, llegados para estos días, degustar un buen vino, ver algún que otro espectáculo que falta durante el año y moverse al ritmo de un baile regional o moderno.

Esto no va a ser posible este año para todos y es la principal preocupación que tiene el Ayuntamiento. Yo desde aquí os pediría que en estas señaladas fechas, compartamos, como hacen los árabes, nuestro pan y nuestra sal, en el caso nuestro el vino y el turrón, con los menos privilegiados para que esta feria de San Agustín del 84 sea muy feliz para todos. Ese es nuestro único deseo.

Saludos

Federico Hernández Pérez
Alcalde de Olvera

Edita: EXCMO. AYUNTAMIENTO DE OLVERA - Agosto 1984
Distribución Gratuita - Tirada 3.000 ejemplares - Portada y fotos
Cubiles y autores - Fotocomposición - impresión GRAFIOLVERA
- Imprenta ROSARIO - OLVERA (Cádiz) - D.L. CA. 942-1.973

EL SALUDO DE OLVERA

Hay una Ciudad vetusta en el tiempo y alegre en el presente. Una Ciudad blanca y festiva como otras tantas de mis hermanas andaluzas, que mezclan sus tragedias y desengaños de promesas políticas con el alborozo y júbilo de nuestros cantos y bailes arcaicos.

Confío en mis hijos que esperan a una en esa fuerza alba luminosa de mi Patrona de los Remedios.

De mí salieron hombres que supieron interpretar la gloriosa gesta española en el Nuevo Mundo y hasta allí llevaron, con orgullo patrio envidiable, el nombre que ostento.

Entre mis murallas albergué la niñez de Nicolás de Ribera y Laredo, primer alcalde de Lima, que transportó hasta aquellas lejanas tierras el espíritu evangelizador y cultural que se propuso como meta nuestra querida España.

Mis calles son rectas, estrechas y blancas, como debe corresponder a una población que ha estado sujeta a la dominación mahometana hasta el año 1330.

Alguien ha dicho que Olvera es "una calle, una iglesia y un castillo...", pero yo —nadie mejor que yo para definirme— diría que mis calles se desparraman como una gran mantilla blanca que bajara desde la cabeza de la "villa" abriéndose a través de esas artísticas peinetas que forman mis torres de la Encarnación, mientras que "el guapo" andaluz que admira esa gracia sería el desafiante castillo que vigila día y noche el quehacer de los olvereños.

Calles en las que ondean la cal y el hierro de la reja grazalemeña en frágil y artística armonía formada por el blanco y el negro —la afirmación y la negación artística—.

Calles plagadas de artísticos azulejos que denotan el buen gusto de mis hijos en tiempos pretéritos.

En mi larga vida he pertenecido a Guzmán el Bueno, lo que me honra y enorgullece a mis hijos, y a los Duques de Osuna, que hicieron realidad el sueño majestuoso de mi Parroquia de la Encarnación.

He sido la cabeza de partido judicial que más pueblos ha administrado en la provincia, a pesar de ser la Ciudad más lejana de Cádiz.

Tengo fama por mis chacinas, mis famosas tortas "de Cuasimodo" y mis confites.

Mis fiestas más grandiosas fueron siempre las del Corpus, Semana Santa y Cruces de Mayo, pero en la actualidad no puedo ofrecer nada más hermoso que mi "Lunes de Cuasimodo", mi festividad de los Remedios y mi feria de San Agustín, autorizada ya por Felipe V.

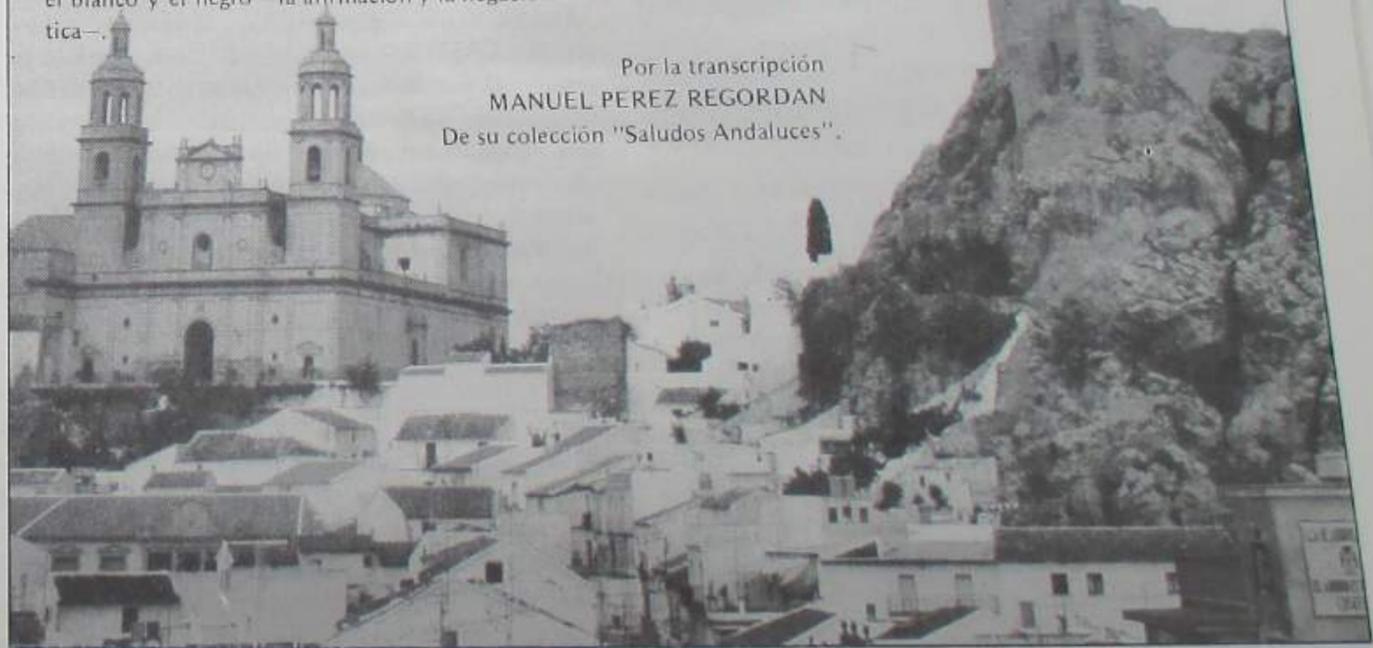
He tenido la gran suerte —esa suerte que no pueden escoger las madres— de que mis hijos tengan un gran espíritu de hospitalidad y nobleza para con el visitante y no es raro encontrar duplicada la vecindad de cualquiera de mis casas en alguna festividad.

No obstante, la docilidad y servidumbre de los olvereños para con el forastero amigo se vuelve en acometividad para con el agresor; tal ocurrió con los franceses invasores de 1810, que se vieron humillados a comer carne de burro, entre la mofa vengativa de mis hijos.

Si quieres venir, lector amigo, a visitarme en mis fiestas, no olvides cuanto te digo y ofrezco para disfrutar de una Ciudad que ha sido catalogada como "Conjunto Histórico-Artístico" y que ostenta, con hidalga nobleza, un lema en su escudo que bien lo quisiera lucir cualquier otra Ciudad española: "De mí sale la paz".

OLVERA

Por la transcripción
MANUEL PEREZ REGORDAN
De su colección "Saludos Andaluces".



INFORMACION MUNICIPAL

EL AYUNTAMIENTO EN DATOS.

Con estas líneas queremos hacer un breve balance de las gestiones llevadas a cabo por cada una de las Concejalías, en este año de mandato, así como los proyectos para un futuro próximo.

Sólo haremos un análisis a grandes rasgos, ya que en el Boletín mensual, editado por este Ayuntamiento, se hace un estudio más detallado de cuantos asuntos sean de interés para el ciudadano olvereño.

HACIENDA:

Después de transcurrido un año, nos planteamos la necesidad e importancia de explicar detenidamente la situación económica de nuestro Ayuntamiento, situación que no es todo lo buena que los olvereños deseáramos, por no decir que es bastante grave.

Todos conocemos y hemos sufrido la inevitable subida de las ordenanzas que regulan los arbitrios municipales. De igual modo sabemos lo impopular y desagradable de esta medida, pero al decir "inevitable", no es por usar una palabra más o menos sonora, sino porque la cruda realidad así nos lo plantea. El estudio económico realizado de los diferentes servicios nos lo demuestra claramente. Sirva, a modo de ejemplo, las cifras que aparecen a continuación, referente a unos servicios escandalosamente deficitarios, es decir, que su coste para el Ayuntamiento es muy superior a lo que recauda, o dicho de otro modo, pagamos menos de lo que cuesta ese servicio. Como se podrá observar, sólo el primer servicio (el de basuras) está detallado en la parte de gastos, no estándolo los demás. Se ha realizado así el informe, por no hacerlo demasiado pesado, comprendiendo que todos se pueden desglosar de la misma manera.

SERVICIO DE RECOGIDA DE BASURAS.

GASTOS: (pesetas).	
Personal.....	4.882.820
Ayuda familiar personal.....	24.300
Cuotas patronales de la MUNPAL..	628.044
Cuotas de la Seguridad Social.....	633.634
Asistencia médico-farmacéutica...	62.800
Vestuario y equipo.....	1.900
Seguro de vehículo de recogida...	31.549
Combustible y lubricantes.....	300.239
Mantenimiento vehículo e instalaciones.....	210.256
Útiles y herramientas.....	4.000

Premios y gastos de recaudación...	132.500
TOTAL GASTOS	6.912.500
INGRESOS (pesetas)	
Total recaudación por recogida de basuras domiciliarias.....	2.208.375
DEFICIT	4.703.667

SERVICIO MERCADO DE ABASTOS

(Se recogen solamente los totales)

GASTOS	1.552.725
INGRESOS	242.617
DEFICIT	1.310.108

SERVICIO DE MATADERO

GASTOS	2.734.042
INGRESOS	540.820
DEFICIT	2.193.222

SERVICIO DE AGUA

GASTOS	16.726.142
INGRESOS	7.678.878
DEFICIT	9.057.264

Estos déficits, hacen que los presupuestos anuales se desequilibren y vayan quedando unas cifras impagadas que se van acumulando año tras año. Esta ha sido la causa que nos obliga a subir estas ordenanzas que todos hemos de pagar, algunas de las cuales, no habían sido modificadas desde 1979.

Por otra parte es importante señalar que a nuestra llegada a este Ayuntamiento nos encontramos con una deuda de más de 88 millones de pesetas, acumulada desde 1979 hasta diciembre del 82. El gobierno nos puso a nuestro alcance el eliminar esta deuda gracias a la ley de saneamiento de las Haciendas Locales, por medio de la cual el Estado se hace cargo de amortizar estas cifras, pero nos exige una serie de condiciones. Sopesando los pros y los contras, y viendo que un pueblo

INFORMACION MUNICIPAL

como el nuestro no podría salir por sí solo de esta situación económica, ya que supondría que cada olvereño (no cada familia, sino cada persona) tendría que pagar más de 8.000 pesetas para poder reunir esta cifra, decidimos someternos a estas exigencias y poder sanear la economía municipal.

Con respecto a esta Ley, tenemos que decir que no ha sido esta la única medida tomada para intentar nivelar los presupuestos y para cubrir los déficits. Además de

la ya nombrada subida de tributos, hemos intentado poner al día la recaudación municipal, poniendo al cobro todos los recibos atrasados que se encontraban en este Ayuntamiento, llevando a la ejecutiva, en casos extremos, los que por un motivo u otro, no regularizan su situación con respecto a los impuestos municipales. Este es el motivo de que aparezcan en 1984 plusvalía, (por citar un ejemplo) de años muy anteriores, o cualquier otro concepto, causando la extrañeza de la persona que lo recibe, porque en algunos casos, no han tenido noticia de la existencia de su deber de tributar, no siendo esto nada nuevo ya que desde que se produjo la causa (pongamos por seguir el ejemplo, la venta del inmueble) aparece la obligación de satisfacer el impuesto, encontrándose a nuestra llegada, recibos impagados, por valor aproximado de unos once millones de pesetas, de los cuales se han cobrado ya una parte.

Pedimos disculpas, si en algún caso, por error, se han reclamado indebidamente algún recibo de cualquier concepto.

En cuanto al funcionamiento interno de esta concejalía, se puede decir que en estos momentos lo que intenta es poner al día, administrativamente hablando, todo lo que desde años muy anteriores ha quedado sin hacer ya que nos vemos apremiados desde Cádiz, por la correspondiente Delegación de Hacienda, para que sean enviados documentos que debieron haber llegado años atrás. Una vez resuelta esta arbitrariedad, suponemos que todo será más fácil y por tanto será posible una información periódica sobre el tema.

Por último, queremos pedir la colaboración de todos los vecinos de Olvera para la realización de una revisión de los elementos tributarios, para lo que recibirán en su domicilio la visita de unas personas que le rellenarán un cuestionario. El fin del mismo no es aumentar los impuestos municipales, sino conseguir que seamos todos los que paguemos y en la proporción que nos corresponda.

ENSEÑANZA:

Ha sido y será una preocupación fundamental el mundo de la educación para nuestra Corporación. Dentro de nuestras posibilidades hemos tratado de apoyar, motivar e incentivar cuantas actividades se han realizado por los Claustros de Profesores o las Asociaciones de Padres. En algunas ocasiones, desgraciadamente, el interés de la Concejalía ha sido silenciado por algunos profesionales y será tema fundamental de nuestra labor el tratar de estar muy en contacto con el mundo de la enseñanza para trabajar como una piña por la parcela educativa de Olvera.

Enorme esfuerzo ha supuesto para nosotros la total puesta en marcha de la Escuela Hogar y habría que reseñar la gestión de las obras del tejado, pagadas íntegramente por la Delegación Provincial de Educación y Ciencia, al lado de las continuas modificaciones y reparaciones de la misma. No hay que olvidar el deprimente estado en que quedó el edificio después de aquellos años de incomprensible abandono. Esta gran carga económica la damos por muy buena viendo la magnífica labor que allí se realiza. El edificio está totalmente utilizado y cuenta con un profesorado que lucha día a día por educar a quienes son chavales de circunstancias distintas motivadas por el medio rural.



ESCUELA HOGAR:

La Escuela Hogar "Nuestra Señora de los Remedios", abrió sus puertas, por primera vez, el día 4 de octubre de 1983, a 91 niños, procedentes de los siguientes municipios:

Alcalá del Valle.....	2
El Gastor.....	3
Setenil de las Bodegas.....	8
Torre-Alháquime.....	3
Zahara de la Sierra.....	14
Olvera.....	61

Para el próximo curso se están haciendo gestiones, ante la Delegación de Educación, para poder alojar a los niños, cuyos padres se desplazan a Jaén a la recolección de aceitunas.

Continuamente hemos luchado por la ALFABETIZACIÓN DE ADULTOS. Aquí la Administración autonómica, la Junta de Andalucía, nos dejó en la estacada y no pudimos hacer la labor que quisiéramos, a pesar de nuestra buena disposición a pagar la parte proporcional que nos correspondía con respecto al profesorado.

Quizá entrará en esta parcela el tema de la BIBLIOTECA MUNICIPAL por ser mayoritariamente utilizada por escolares. Se ha organizado de forma funcional y atractiva tratando de hacer de la lectura un hábito para todos, mayores y pequeños. Aunque la media de asistencia es alta, nosotros debemos intentar que sean personas habitualmente poco lectoras las que acudan allí y para ello procuraremos hacer una política de bibliotecas que desemboque, en corto plazo, a una mayor utilización de la Casa de la Cultura.

Nos congratula que alumnos olvereros hayan conseguido éxitos nacionales en Concursos de Televisión o Radio Nacional de España. Es el mejor homenaje a la comunidad educativa olverera que trabaja día a día por un mundo mejor para sus alumnos. Para tratar de ayudar en la labor hemos organizado Cursos de Perfeccionamiento en colaboración con la Diputación Provincial y con el ICE de Cádiz. Ha sido el área deportiva la única donde hemos podido actuar con Cursos de Voleibol y Atletismo.

Hemos luchado y lucharemos por cuantas reivindicaciones sean necesarias hacer en defensa de la total escolarización del alumno, incluido los alumnos de cuarenta años, en mejorar las condiciones de trabajo del profesorado y en todo cuanto sea beneficioso para el mundo de la educación, base de una sociedad democrática y progresista.

DEPORTE:

Es otra parcela difícil de concretar en unas líneas pues ha sido una continua y feliz sucesión de actividades. Vamos a procurar resumir los acontecimientos:



1) JUEGOS ESCOLARES:

Se han coordinado para toda la Sierra desde Olvera, y en nuestra Ciudad han participado casi 12.000 alumnos, mos cosechado 14 títulos comarcales y un título provincial (BALONMANO MASCULINO) BUP). Dos equipos olvereros han acudido a fases regionales. Se han puesto en marcha las ESCUELAS DEPORTIVAS don- casi 50 personas coordinadas por una Comisión Local donde el Profesorado de EGB y BUP han vivido jornadas apretadas de trabajo pero preñadas de satisfacciones. Olvera ha sonado como la capital del deporte escolar de la Sierra y esta comarca, a la vez, ha sido puntera a nivel provincial.

2) CURSOS:

Continuamente se ha ido enviando personas a Cursos celebrados a nivel provincial o comarcal para tratar de dotarnos de una infraestructura técnica apropiada. Rápidamente resumimos:

- Cursos de monitores de balonmano, baloncesto, atletismo y voleibol.
- Cursos de árbitros escolares.
- Cursos de dirigentes deportivos.
- Cursos de natación y socorrismo.
- Cursos de árbitros de fútbol y fútbol sala.
- Asistencia a partidos internacionales o competiciones nacionales de élite.

Como colofón nuestro Ayuntamiento presentaba en el más prestigioso foro del deporte nacional una ponencia sobre estructuras deportivas. El nombre de Olvera ha ido de punta a punta del país como abanderado de la provincia de Cádiz en el terreno deportivo.

3) INSTALACIONES:

Se ha logrado la cesión de uso del Campo de Fútbol y se ha elaborado un proyecto importante de mejora de dicha instalación.

Labor importante ha sido el comienzo de las obras del ansiado Polideportivo cubierto que se ha logrado cambiar de ubicación en una perfecta y rentable operación urbanística que beneficia a todos. Esperemos que el próximo año esta Revista pueda ser refugio de fotografías de competiciones realizadas allí.

Se han organizado competiciones que buscan el dar deporte para todos los sectores de la población.

4) PLAN COMARCAL:

Creado y gestionado desde nuestro Ayuntamiento es un ambicioso proyecto de inversión de casi 13 millo-

nes de pesetas en actividades y pequeñas reparaciones de instalaciones. Nuestro pueblo es el epicentro de un proyecto que ya es realidad y que busca como objetivo la socialización del deporte. Es de resaltar el gran esfuerzo que ello supone para la Excm. Diputación Provincial y los ayuntamientos de la Comarca.

No obstante toda esta prolja y fecunda labor se ve muy oscurecida por el hecho amenazante de la posible desaparición del C.D. OLVERA. Esta revista es escenario de unas encantadoras líneas de Don Juan Acevedo que remarcan el esfuerzo continuo de Olvera por su fútbol. Mucho han debido cambiar las cosas para que dejemos que desaparezca nuestro Club. Desde aquí enviamos un SOS urgentísimo por si todavía el tema tiene solución. Desde esta Concejalía estaremos dispuestos a apoyar a quienes la encuentren.



JUVENTUD:

De la lectura de lo anterior es claramente deducible la gran cantidad de actividades con incidencia juvenil que hemos programado, pero faltaríamos a la verdad si dijéramos que hemos hecho una política juvenil concreta. No nos ha faltado la voluntad pero la realidad ha sido que la juventud ha caminado sin directrices de actividad concreta. La puesta en marcha del Patronato Municipal de la Juventud debe significar el definitivo despegue de este importante y marginado sector de la población.

PERSONAL

Se han producido importantes modificaciones en esta parcela que podríamos resumir así:

a) NUEVA ORGANIZACION ADMINISTRATIVA:

Se está realizando sobre la marcha, pues comenzar

bruscamente hubiera llevado consigo problemas importantes. Se habilitó a un número determinado de funcionarios y se estructuraron las oficinas con un solo objetivo: MEJORAR EL SERVICIO A LOS CIUDADANOS. Se implantó una OFICINA DE INFORMACION que trata de canalizar al contribuyente al lugar donde resolver mejor y de forma más rápida su problema. Se han actualizado algunos aspectos tributarios y administrativos. Se espera con ello que próximamente las oficinas municipales sean AGILES Y SERVICIALES.

b) BRIGADA DE TRABAJO:

Se trata con ello de agrupar a todos los trabajadores no administrativos del Ayuntamiento en una organización que sea FUNCIONAL y trate de paliar el déficit de personal que tenemos actualmente y que la Ley de Saneamiento de las Haciendas Locales nos va a frenar aún más. Diariamente los trabajadores acuden al Ayuntamiento y allí reciben instrucciones de trabajo que van en función de las urgencias o anomalías detectadas. Igualmente se persigue con ello un objetivo primordial: SERVIR MAS Y MEJOR a quienes tienen deficiencias en sus calles.

c) POLITICA DE GASTOS:

Se trata de controlar el gasto realizado y para ello se exige expresamente autorización firmada de la Alcaldía para contraer gastos para reparaciones o nuevas construcciones. También se ha organizado una forma escalonada de vacaciones del personal que evita o trata de evitar hacer gastos de sustitución que han supuesto en los últimos años un importante gasto contable.

Por lema hemos tenido trabajar ARMONIZADAMENTE y de forma CORDIAL con el apoyo de nuestro personal del que, en líneas generales, nos encontramos plenamente satisfechos. Desgraciadamente la situación económica, analizada en otro lugar de esta Revista, nos frena en la política social y laboral de mejoras para este sector.

d) ACTUALIZACION LABORAL:

Se ha tratado de poner en legales condiciones de trabajo al personal tras la serie de anomalías e ilegalidades existentes. Igualmente las retenciones que se les efectúan al trabajador se han hecho de forma correcta, evitando las anteriores prácticas que utilizaban el dinero de las mismas para otros fines.

GOBERNACION:

De importante debe catalogarse la nueva función de la POLICIA MUNICIPAL. Es y será nuestro objetivo

fundamental el pretender que sus funciones sean PRE-VENTIVAS y no REPRESIVAS. El Policía Municipal debe estar al servicio del ciudadano sin que ello conlleve perjuicio en el respeto a la ley o falta de autonomía. Los partes diarios de la Policía Municipal reflejan claramente la valiosa labor de unos hombres que ponen cuanto saben y pueden en aras de un pueblo mejor y más seguro.

Desgraciadamente los medios de que disponen y su preparación son serios obstáculos para una labor más brillante pero en ambos aspectos estamos trabajando ya que se les ha dotado, en principio, de radio-transmisores y en fecha muy próxima asistirán a un curso de perfeccionamiento a celebrar en nuestra localidad y que organiza la Delegación Provincial de Gobernación de la Junta de Andalucía.

La nueva ampliación de la plantilla será el tercer elemento desencadenante de una dinámica de servicio a la seguridad ciudadana que en un pueblo noble, como Olvera, merece y se reclama.

CULTURA:

Ha sido un año pleno de actividad. Continuamente hemos asistido al parto de un interesante PLAN COMARCAL DE CULTURA que se coordina desde el Ayuntamiento de Villamartín y que trata de descentralizar la labor cultural de la Excma. Diputación Provincial con el apoyo de los 19 municipios de la Sierra. Desde nuestra participación en los I ENCUENTROS PROVINCIALES DE CULTURA hemos ido esbozando actividades de forma pluralista.

Con el peligro que conlleva el dejar atrás alguno de ellos habría que destacar:

REVISTA DE FERIA:

Con el fin de poner en contacto al olvereño con su historia y costumbres, volvió a editarse el pasado año —tras diez de silencio— la tradicional "REVISTA DE FERIA", que contó con prestigiosas colaboraciones, financiándose en su totalidad con la, agradecida, aportación publicitaria, ya que no contó con ningún tipo de ayuda oficial.

Tuvo una tirada de 3.250 ejemplares, repartidos, por vez primera, de una forma gratuita en todas las casas de Olvera, mandándose asimismo 200 ejemplares a los olvereños residentes en otras provincias españolas y 40 al extranjero.

Hacemos pública nuestra gratitud a los colaboradores literarios, gráficos anunciantes y a cuanto personal ha intervenido en la publicación de la Revista.

Dentro del aspecto informativo, también destacamos el "BOLETIN INFORMATIVO", que se reparte de interés para los ciudadanos.

—CONCURSOS NAVIDENOS DE VILLANCICOS BELENES Y DIBUJOS.

—CABALGATA DE REYES MAGOS (con amplia reducción del déficit que arrastraba en años anteriores y que este año hemos dedicado a las COOPERATIVAS)

—ACTOS DEL DIA DE ANDALUCIA.

—SEMANA ECOLOGICA.

—RECITALES DE FLAMENCO, MUSICA CLASICA y representaciones TEATRALES.

—Cursos de MONITORES DE TEATRO.

—CARNAVALES (éxito comarcal de los "MOSQUITOS ZUMBONES") en Bornos, quienes junto con la chirigota "LOS CATAORES" y la colaboración del pueblo en general —con sus disfraces— volvieron a resucitar nuestro querido CARNAVAL.

—EMISORA, (solicitada a la Junta de Andalucía).

—CONCURSO DE CARTELES DEL LUNES DE QUASIMODO.

—VERBENA DE QUASIMODO.

—CAMPANA PROVINCIAL DE TEATRO Y NOCHE ROCK, en colaboración con "CAL VIVA" CULTURAL 42.

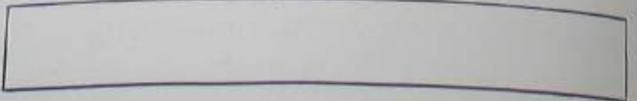
—CREACION DEL PREMIO RAFAEL ALBERTI DE POESIA (ganado brillantemente por Juan García Conejo).

—CONCURSO DE FLAMENCO (éxito del olvereño SACIE en Alcalá del Valle).

—Organización de nuestra primera FERIA con éxito de diversión y económico.

Igualmente se han tratado de mejorar cuantas instalaciones se utilizan (Casa de la Cultura) y se ha asistido a cuantas reuniones y citaciones celebradas en pro de una mejor política cultural para Olvera.

Se ha trabajado igualmente en la elaboración de unos Estatutos para la formación de un PATRONATO MUNICIPAL DE CULTURA. Por ser un tema muy importante los pasos van siendo lentos pero cristalizarán en un plazo corto en una organización necesaria para la Cultura en nuestra localidad.



MERCADOS:

Los mercados han sido objeto de nuestra atención desde un primer momento, consiguiéndose reparar las numerosas salidas de aguas subterráneas que presentaban, así como la eliminación de ciertos enganches de luz no autorizados, que suponían un considerable gasto.

Igualmente, para un mejor servicio, se ha puesto un conserje, que alterna con el Servicio de Matadero y Mercadillo.

En el Mercado de la Avda. Diputación, han entrado en funcionamiento dos cámaras frigoríficas y una nueva instalación pública de Alumbrado, produciéndose diariamente un control sanitario de los alimentos.

Estas mejoras han supuesto un considerable aumento, lo que ha llevado, por contrapartida, a una subida de las tasas, pero más equitativas, ya que se aplican en proporción al espacio ocupado por cada puesto, suponiendo una media de 35 pesetas diarias por puesto.

MATADERO:

En cuanto al MATADERO, por su alto coste y bajo ingreso este servicio resulta deficitario, como se puede comprobar en el informe de Hacienda, por lo que se ha reducido el servicio a dos días por semana, teniendo en cuenta el número de cabezas que se sacrifican, y aprovechando el personal para otras actividades en los días libres.

Actualmente se están haciendo unas obras y reparaciones en sus instalaciones, con el fin de evitar el cierre pretendido por las autoridades competentes.



CENTRO DE SALUD:

Con el fin de ofrecer un mejor servicio sanitario al ciudadano, se ha abierto, aunque provisionalmente, el Centro de Salud, que representa una gran mejora respecto al anterior edificio, ya que se disponen de salas de espera para los enfermos, así como de una mejor sala de practicantes y servicio en general, siendo nuestra

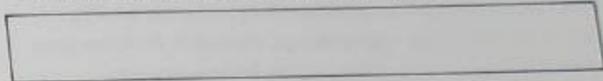
máxima aspiración poder ofrecer un servicio permanente de urgencia, radiografías, análisis y servicio de las distintas especialidades, para lo que se están haciendo gestiones ante la Consejería de Salud y Consumo de la Junta de Andalucía.

Se está trabajando en la medicina preventiva, controlándose por las autoridades sanitarias, desde hace unos meses, a través de fichas individuales, desde los primeros meses de vida.

Fuera de la época veraniega, pretendemos ofrecer conferencias formativas e informativas sobre los distintos aspectos sanitarios que conciernen a nuestra población, estando en contacto con Centros de Planificación Familiar, para que inicien una campaña de concienciación.

SERVICIO DE BASURAS:

Este servicio que presenta igualmente un elevado déficit, está dotándose de más medios para hacer una ciudad más limpia, destacando la instalación de papeleras y grandes cubos en Avenidas y Plazas.

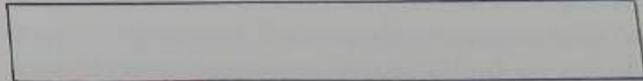


AGUA:

Es una constante de nuestro Ayuntamiento prestar un servicio de agua que, de ser posible, ocupara las 24 horas del día, pero debido primero a la bajada constante del pozo de Alcalá, y a la demora de poner en funcionamiento el de Lijar, nos obliga a mantener este horario de servicio de 8 a 15, insuficiente para nuestro pueblo.

No obstante, tras las gestiones realizadas en Cádiz y en la Junta de Andalucía para la expropiación del terreno de Lijar, ya que la adquisición ordinaria por nuestra parte era inasequible, pues pedían por 400 metros cuadrados de monte alto DIEZ millones de pesetas, creemos no tardará mucho en ponerse en servicio el mencionado nacimiento, de todas formas, con vistas a las próximas fiestas, se intentará ampliar el servicio hasta más tarde.

Para ayudar en lo posible a la consecución de las sesenta peonadas para percibir el subsidio de desempleo el próximo año, el Ayuntamiento ha concertado con el INEM, ocho contratos de construcciones en las cuales mayoritariamente se usará mano de obra no cualificada.



URBANISMO Y TRAFICO:

Hoy día era Concejalía una problemática bastante compleja, en cuanto al desarrollo correcto de sus funciones en lo que respecta a su cometido más importante (las obras), en la que se ven implicados varios y distintos intereses, como son: por una parte todo ciudadano que se ve precisado de realizar cualquier obra, ya sea de nueva planta o simplemente una reparación; por otra, un sector de los más activos y que más inciden en la economía de nuestro pueblo, (los obreros de la construcción) y en tercer lugar, este Ayuntamiento, que ya ve precisado de hacer cumplir unas normativas que ya estaban establecidas anteriormente y confeccionadas con diferente criterio del nuestro en algunos de sus puntos. Por otra parte, como olvereños sentimos la satisfacción y el orgullo de que gran parte de nuestro casco urbano haya sido declarado recientemente Conjunto Histórico Artístico, pero esta declaración conlleva el tener que cumplir una serie de normativas aparte de las ya mencionadas como pueden ser la remisión de proyectos de obras a la correspondiente Comisión Provincial, y la vigilancia más estricta para que nuestro conjunto histórico no se deteriore en lo más mínimo.

Harto difícil resulta el poner en consonancia tan diferentes criterios como son los anteriormente expuestos, y más si tenemos en cuenta que al Plan Urbanístico le faltaban por desarrollar dos elementos tan esenciales como son la elaboración, aprobación y puesta en práctica de las **NORMAS SUBSIDIARIAS** y **PLANES PARCIALES**; Por todo esto y a pesar de la buena voluntad demostrada, es por lo que a veces haya podido entenderse que el Ayuntamiento trata de poner cortapisas y ello está lejos de nuestras intenciones que son, y seguirán siendo, las de facilitar y colaborar en lo posible con los olvereños, para que se puedan hacer efectivas todas las aspiraciones de construcción.

Desde la pasada Feria de agosto, por esta Concejalía se han tramitado alrededor de **TRESCIENTAS** licencias de obras, unas de envergadura y otras de simples reparaciones; En todas ellas se ha intentado siempre facilitar en lo posible y en lo que a este Ayuntamiento respecta, toda clase de trámites pero siempre velando que la normativa existente no sea dejada de lado. De todos son conocidas, las referente, a delimitación de altura, estética y calificación del suelo.

Entre las licencias concedidas destacan por su envergadura la de Urbanización San José, en la cual, y en el suelo social que corresponde al Ayuntamiento (donado por sus dueños) se está construyendo el Polideportivo

ya cubierto y también la de Urbanización Alcántara, en la que se incluye, una cooperativa de viviendas y solares particulares, en la que hemos tenido que desarrollar amplias calles y espacios verdes, para posterior disfrute de los vecinos de la citada urbanización, los que en su gran mayoría han colaborado y prestado su inestimable ayuda cediendo 1.200 metros cuadrados, los cuales se encuentran a disposición del Ayuntamiento.

Por lo que respecta a la construcción de nuevas viviendas, está en trámite para comienzo inmediato de **CINCuenta** de ellas, ubicadas en los terrenos del Polígono industrial y otras de protección oficial en solares del Ayuntamiento, situados dentro del casco

También se ve cumplido otro de nuestros deseos como es la apertura del Peñón de la Alameda, durante el verano los sábados, domingos y festivos y durante meses de agosto todas las tardes.

Igualmente el bar de los jardines de la Victoria, se encuentra abierto al público, con el compromiso por parte del arrendatario de cuidar las zonas verdes.

Por lo que respecta al tráfico, seguimos intentando conseguir la línea de viajeros Olvera-Málaga por la carretera nueva (342). Se han señalizado nuevos aparcamientos y se ha puesto coto al caos en que se encontraba sujeta la circulación en nuestra Ciudad; se están estudiando ligeras variaciones, para lograr mayor comodidad y seguridad.

En este punto queremos hacer referencia y agradecer de paso, la colaboración que, por una inmensa mayoría de ciudadanos, hemos recibido, aunque no siempre, y en esto de la circulación menos, las cosas se pueden realizar a gusto de todos. Para los infractores reincidentes, esos que nunca guardan una norma y que la mayoría de las veces son un peligro para la integridad física de los demás, no tenemos más remedio que poner en práctica la ordenanza aprobada el año pasado, que regula la utilización de "cepos" en los casos necesarios y asimismo la retirada de vehículos de la vía pública mediante grúa.

El pasado otoño se inició la plantación de árboles en diferentes Avenidas de nuestro pueblo, fueron más de 200 y se repartieron entre las Avdas. Manuel de Falla y la de Julián Besteiro, con ello, este Ayuntamiento hace realidad las aspiraciones de un amplio sector de población y las suyas propias de embellecer de forma natural y creando nuevas zonas verdes. En campañas sucesivas se irán completando otros paseos y Avenidas, haciéndose desde aquí un llamamiento a todos los veci-

nos para el cuidado y vigilancia de estos árboles, por y para el embellecimiento de sus propias calles.



NUEVO ASPECTO QUE OFRECEN LAS AVENIDAS TRAS LA PLANTACION DE ARBOLES

APROBACION INICIAL DEL AVANCE DE LAS NORMAS SUBSIDIARIAS.

En Sesión Plenaria celebrada el día 12 de julio de 1984, este Ayuntamiento aprobó inicialmente el avance de las normas Subsidiarias, aprobación que no implica un completo acuerdo con su redacción, aunque sí, en la mayoría de su contexto ya, que anteriormente y en diferentes tomas de contactos se han ido unificando criterios entre el redactor de las normas y la comisión de urbanismo.

Dicha aprobación para hacerla efectiva, necesita de la publicación tanto en el Boletín Oficial de la Provincia, como en un diario de difusión provincial; así mismo y una vez realizado esto, se deberá exponer al público durante el período de un mes, para que los afectados y ciudadanos en general puedan hacer, tantas reclamaciones y sugerencias que crean oportunas.

De entre los puntos recogidos en las Normas, destacamos los siguientes:

PROPUESTA DE UBICACIÓN Y TAMAÑO DE SUELO URBANIZABLE.

- a) Suelo urbanizable de equiparamiento a nivel Ciudad y comarcal. Se prevee un total de 71.500 metros cuadrados.
- b) Suelo urbanizable residencial, rellenando espa-

cios no consolidados del suelo urbano. Se preveen 119.101 metros cuadrados, apto para 700 viviendas, con sus correspondientes equiparamientos; de espacios libres; de centros docentes; de interés social, deportivo, comercial y aparcamientos.

- c) Suelo urbanizable industrial. Se propone su situación independiente y alejada del casco urbano, siendo el tamaño propuesto de 19,5 Hs.
- d) Suelo para zona verde. —parque—. Se sitúa a lo largo y en medio del suelo urbanizable residencial, la totalidad de suelo propuesto es de 23.234 metros cuadrados.

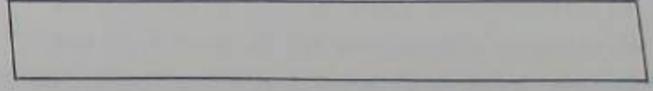
PROPUESTA DE POLITICA URBANA EN EL BARRIO DE LA VILLA.

Delimitación de esta zona y rehabilitación íntegra del patrimonio residencial y urbano, dotación de equiparamientos colectivos y previa resolución de la Dirección General de Bellas Artes, restauración del Castillo y murallas que rodean el recinto.

Aparte de estos puntos señalados cuentan las Normas entre otros con los siguientes:

- Propuesta de delimitación del suelo urbano y no urbanizable e información justificativa.
- Propuesta de construcción de viviendas de protección oficial.
- Propuesta de política urbana a aplicar en diferentes sectores.
- Estudio de crecimiento socio-económico.
- Estudio de desarrollo turístico.
- Programa de recuperación de espacios colectivos.
- Estudio del desarrollo industrial, artesanal y agrícola-ganadero.

Son muchas más las propuestas y los objetivos de las Normas (muy ambiciosas todas ellas) y no tendríamos espacio suficiente en estas páginas para enumerarlas, pero no hay duda que de llevarse a cabo todas ellas, Olvera en un futuro inmediato sería una Ciudad ordenada urbanísticamente, guardando con celo su patrimonio Histórico, contando con unas amplias zonas verdes de las que tan necesitados estamos y en la que en definitiva, sería más agradable la convivencia ya que con todas estas medidas o normas aportaríamos nuestro granito de arena para erradicar un mal que tanto nos aqueja: el paro.





RETRATOS DE OLVERA

*Yo vengo de mil casas blancas
que presumen, que riñen y se afanan
por ser con el alba las primeras
en recibir al sol cada mañana.*

*Yo vengo de un viejo pueblo,
robado a la piedra agreste y a la montaña,
cuyas chumberas retorcidas y rebeldes
parecen querer asomarse a las ventanas.*

*Yo vengo de un mirador envanecido
que se estira y se crece y se crece,
que se alarga y presume y ufana.
Cada vez que me encuentro con él,
y por más que lo miro y lo miro,
siento que nunca cambia nada.*

*Yo vengo de un frondoso olivar
que más de cien montañas ha bordado,
y al que mil jirones y aprendices
de arroyo llevan preso y enlazado
hasta el abierto valle que conduce al mar.*

*Yo vengo de una brisa del Sur
que arrastra la nube, la lluvia y la escarcha
colmado la sed de lomas, de brechas y cañadas,
Y de un Levante grotesco que empalaga,
que te arde en la piel y te emborracha.*

*Yo vengo de un Mediterráneo
con olores a tomillo y a romero,
de un Sur con sabores de vinos añejos,
de gargantas que se han vuelto broncas
cantando flamenco sobre mostradores viejos.*

*Yo vengo de las últimas montañas
por el camino que lleva a la marisma,
allá donde el Guadalquivir
le roba la tierra a la campiña
y no conoce otro amo ni frontera
que el agua salada y la ribera.*

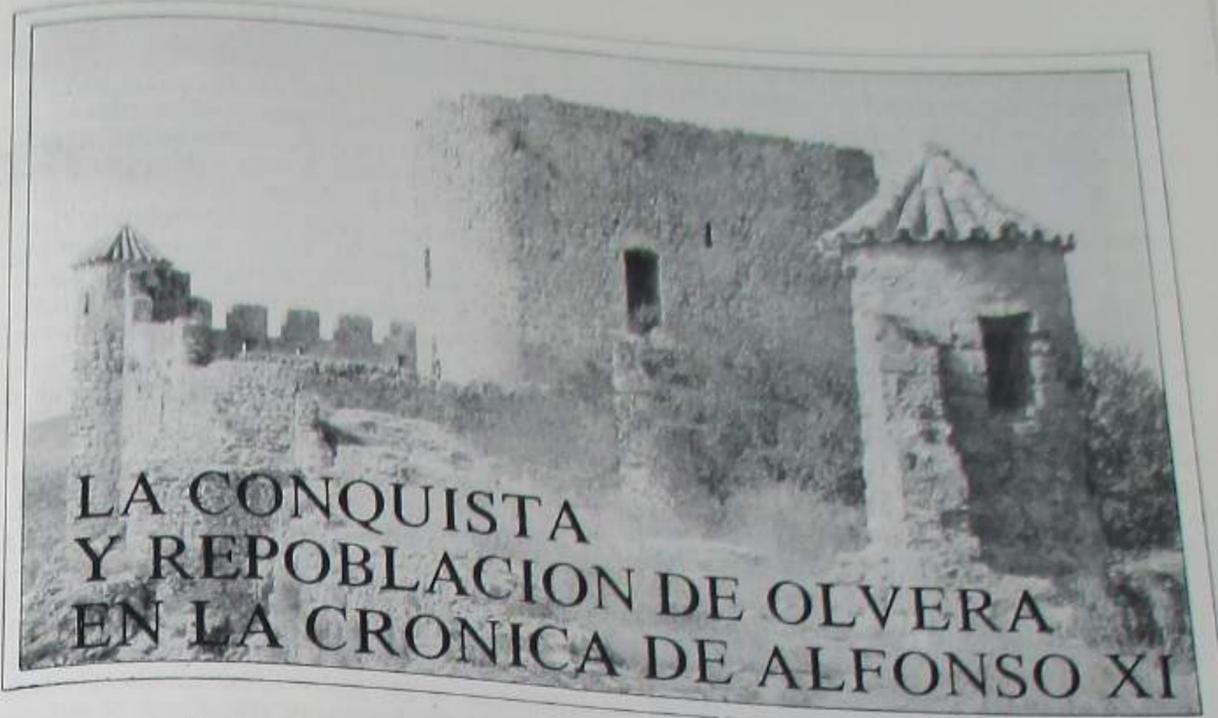
*Yo vengo de un lugar muy castigado,
Donde las familias saben de largas soledades,
Donde el trabajo —por escaso— se hace deseado,
y donde hasta las nubes son remisas
a la hora de darnos sus bondades.*

*Yo vengo de una gente fatigada y laboriosa,
que nunca tiene repleto su granero,
sabios, porque el hambre no entiende
de inviernos largos, de sol o de aguaceros.*

*Yo vengo del vuelo de mil pájaros
que comen y anidan por torres y castillos,
De hombres recios, de mujeres hermosas,
De calles largas, difíciles y estrechas,
que huelen a claveles, a geranios y a rosas.*

*Yo vengo de pobres mieses robadas a la espiga
sobre las viejas piedras de las eras
y bajo el canto de una tórtola y cien grillos,
De una tierra con escasos llanos
allende las últimas fronteras
que el moro retuvo al castellano.*

Juan HOLGADO MARIN



LA CONQUISTA Y REPOBLACION DE OLVERA EN LA CRONICA DE ALFONSO XI

Preguntarnos hoy en 1984, a las puertas del siglo XXI, por la "Historia Vieja" de Olvera es harto difícil, sobre todo si nos acercamos a una de las etapas más interesantes y complejas de la misma, como fue la conquista y posterior repoblación de la ciudad y su término, llevada a cabo por Alfonso XI en el verano de 1327.

Efectivamente, las fuentes documentales, principal vía de acceso histórico al tema, han desaparecido prácticamente, de tal suerte, que hoy por hoy, la ciudad carece de una colección diplomática importante que, sin duda, debió tener en su Archivo Municipal. Las causas de esta lamentable desaparición han sido muy variadas; desde el paso inapelable del tiempo, hasta la arrogancia de las tropas napoleónicas que en 1810 llegaron a incendiar el archivo, pasando por la desidia o la ignorancia de aquellos que no entendieron o quisieron entender la importancia de los fondos históricos que guardaba la Ciudad. Esta penosa situación se repite, por desgracia, en los archivos de las poblaciones periféricas, e inclusive en el Municipal de Sevilla y Archivo Histórico Nacional.

No obstante, nos ha llegado hasta nosotros a través de una copia del XVIII, transcrita por el padre Escalona, incluida en su *Historia del Monasterio de Sahagún*, un documento clave para comprender la historia de Olvera. Nos estamos refiriendo, efectivamente, a la Carta Puebla que le dio Alfonso XI el primero de agosto de

1327, con la intención de atraer moradores para repoblar la ciudad y su término, una vez vaciada de moros.

La existencia de este documento ha permitido realizar algunos trabajos sobre el tema, si bien de carácter divulgativo. Pero la Carta Puebla de Olvera ofrece un campo de trabajo inagotable para futuros investigadores que se sientan atraídos por la fascinación de esta encantadora Ciudad y su historia, trabajo éste que está aún por hacer y que es, sin duda alguna, un importante reto para todos los olverenses interesados en el mismo.

Hasta ahora hemos estado estudiando la difícil problemática que plantea el análisis de la conquista y repoblación a través de las fuentes histórico-documentales. Pues bien, también ha llegado hasta nosotros otro tipo de fuentes históricas, que si bien carecen de la importancia y la objetividad de las documentales, aportan abundantes datos, muchas veces minuciosos, sobre el tema que tratamos, de tal suerte, que a falta de las primeras, pueden suplir perfectamente el vacío del conocimiento histórico que aquellas proporcionan. Nos estamos refiriendo a las fuentes cronísticas, a las *Crónicas de los Reyes de Castilla* y muy concretamente a la *Crónica de Alfonso XI* en sus tres versiones impresas, dos en prosa y una en verso.

No obstante a todo lo dicho anteriormente, *La Crónica de Alfonso XI* fue escrita desde un punto de vista "oficialista de la historia" y pretende, en todo

momento, ensalzar la figura del monarca y sus virtudes; por tanto, hay que acercarse a ella desde una óptica crítica, que nos permita evaluar el verdadero peso histórico de los hechos que allí se manifiestan. El monarca y su presencia en el suceso. Esta es por lo tanto la intención del cronista de Alfonso XI, relatar los acontecimientos en los que interviene el rey o están estrechamente relacionados con él. En este sentido, la conquista y repoblación de Olvera, como empresa personal de Alfonso XI, tiene una especial relevancia en su crónica.

Resumiendo, lo que pretendemos en este modesto artículo, no es otra cosa, que la de dar a conocer, muy brevemente, los datos que la *Cronica de Alfonso XI* proporciona sobre la conquista y la repoblación de Olvera, con la intención de servir de una primera aproximación al tema y facilitar, en la medida de lo posible, el acceso a todos aquellos olvereños interesados en el mismo.



1) LA CONQUISTA DE OLVERA

La conquista de la plaza de Olvera no fue, evidentemente, un hecho histórico militar aislado en la Frontera de Granada, sino que debemos encuadrarlo en el ámbito nacional de la Gran Batalla del Estrecho, que enfrentó, desde fines del siglo XIII hasta mediados del siglo XIV, al reino de Granada con el de Castilla, por el control de esta amplia área geográfica y sus plazas colindantes. En la guerra intervinieron, también, una serie de potencias extranjeras, desde los Benimerines del Norte de África aliados de los granadinos hasta aragoneses y lusitanos aliados, generalmente de los castellanos. Todas ellas dieron al conflicto un carácter internacional en un juego de complejas alianzas escalonadas de choques fronterizos entre cristianos y musulmanes de muy diversa índole, con saldo final ciertamente favorable, sobre todo a partir de 1340, a los castellanos. En este sentido la conquista de Olvera y su término es tan sólo un pequeño capítulo de esta larga lucha por el control del Estrecho en la Frontera de Granada.

Ahora bien, en concreto y a nivel regional, la campaña de la conquista de Olvera fue mucho más impor-

tante de lo que a primera vista pudiera parecer, y así lo entendieron granadinos y castellanos.

Efectivamente, en el verano de 1325 se reunieron en Valladolid las Cortes de Castilla y de León y acordaron conceder definitivamente la mayoría de edad al joven Alfonso XI que apenas contaba 14 años. Atrás quedaban más de 13 años de minoría regia en la que el monarca, con apenas unos meses de edad, fue entregado a la custodia de tutores, privados y nobles, más o menos poderosos, revoltosos, levantiscos, pero siempre difíciles de someter a la autoridad regia. El balance que arroja la minoría fue verdaderamente deplorable: desórdenes, conflictos económicos, sociales, problemas nobiliarios, pero sobre todo una frontera indecisa y mal defendida capaz de derrumbarse en cualquier empuje granadino. Pero a partir de la mayoría las cosas serían muy diferentes en este sentido.

Ya en el verano de 1326, el infante don Juan Manuel, Adelantado de la Frontera de Andalucía, había penetrado con su ejército, formado estrictamente de hombres andaluces, por tierras de Olvera y de su comarca raziando y saqueando la región, llegando prácticamente hasta Antequera derrotando a los granadinos, quienes al mando de un caudillo llamado Ozmin les saquearon al paso. Pero el infante regresó rápidamente a Sevilla, se trataba, simplemente, de expediciones de castigo sin relativa importancia.

En la primavera de 1327, Alfonso XI a los 16 años, decidió poner fin a la situación de anarquía en la que se encontraba la Frontera de Granada y afianzar el prestigio y la autoridad de la institución monárquica en Andalucía. En este sentido la posible conquista de Olvera y su término sería un aliciente, ciertamente importante, para dar al rey el prestigio necesario y afianzar su autoridad entre los concejos de Andalucía, los poderosos nobles de la región, sin olvidar la Iglesia y las Ordenes Militares. Por otra parte, Olvera era una plaza de especial relevancia, no sólo porque constituía cabeza de comarca de una excelente región agrícola y ganadera, sino sobre todo, porque ofrecía una fortaleza, prácticamente inexpugnable, que dominaba las poblaciones vecinas de Pruna, Torre Alháquime y Ayamonte, además de controlar los pasos fronterizos desde Morón hasta Ronda que era una de las bases más importantes de los ejércitos africanos (benimerines) en la península.

Efectivamente, a primeros del mes de julio de 1327, Alfonso XI bajó al reino de Sevilla con la intención de preparar todo lo necesario para la campaña de Olvera. Organizada la hueste, con la masiva participación de las mesnadas de la mayor parte de los nobles de la región y de los concejos de Sevilla, Niebla, Carmona, Ecija, Córdoba, así como los Maestres de las Ordenes de Santiago, Alcántara, Calatrava, y también el ar-

zobispo de Sevilla y los obispos de Córdoba y de Jaén, se dirigió hacia Utrera y de allí a Morón, de tal suerte que a mediados de julio, Alfonso XI puso sitio a la villa de Olvera.

El cerco se prolongó durante varios días, debido en gran medida a la heroica resistencia de los olvereños musulmanes, quienes desde el alcázar (actual castillo árabe) hostigaban una y otra vez a las tropas castellanas que se veían impotentes para tomar la villa al asalto por las inexpugnables murallas que la circundaban. Pero Alfonso no tenía prisas, sabía que el cerco tendría éxito, y más tarde o más temprano, entraría triunfante en la villa de Olvera.

Al mismo tiempo, el resto del ejército castellano que no participaba en el cerco, raziaba y saqueaba las poblaciones de la comarca, impidiendo felizmente, una posible ayuda granadina que nunca llegó, en tanto en cuanto el Almirante de la Mar de Castilla, Jofre Tenorio, los tenía ocupado en la mar del Estrecho.

A fines del mes de julio, el cerco se hizo inaguantable y Olvera se rindió. Pactó con Alfonso XI que le entregaría la villa y su alcázar, a cambio los castellanos respetarían la vida y los bienes de los olvereños, quienes podrían salir libremente y sin peligro de la villa hacia Ronda o Granada, muy posiblemente. En los primeros días del mes de agosto, se tomó Pruna, Torre Alháquime y Ayamonte, que corrieron peor suerte que Olvera, por cuanto el ejército castellano entró a saco en estas poblaciones, peor defendidas y casi despobladas, de tal suerte que no se respetó ni la vida ni los bienes de los sometidos. A fines de aquel caluroso verano de 1327, Alfonso XI, terminada la campaña, se volvió con su ejército a Sevilla.

El balance de la conquista de Olvera y de su término era, evidentemente muy positivo. Alfonso XI se encontraba con una amplia tierra, vacía de moros, para repoblar, organizar y sobre todo defender. Por otra parte, nadie duda ya del prestigio de la autoridad de la institución monárquica que representaba aquel joven de 16 años, bajo de estatura, pelo rubio y ojos claros, pero de temperamento duro, enérgico y emprendedor.

No obstante el recuerdo de la campaña de Olvera perduró en la memoria de muchos andaluces, no sólo por ser el primer triunfo militar importante de Alfonso XI en la Frontera de Granada, sino sobre todo por la derrota que sufrió en el cerco de la villa el concejo de Sevilla, cuyo Alférez Mayor, el noble sevillano Ruy González Manzanedo, gravemente herido, perdió el pendón de la ciudad a manos de los valientes olvereños quienes lo llevaron a Granada, no pudiéndolo recuperar Sevilla hasta 1335.

Pero el principal problema que se le planteaba ahora al joven rey Alfonso, era el de cómo repoblar, orga-

nizar y defender las villas conquistadas, pero es ya otra Historia que merece un capítulo muy especial, del que ofrecemos a continuación un breve esquema impuesto por la finalidad divulgativa de este artículo.



RESTO DE LAS MURALLAS QUE GUARDABAN EL RECINTO

2) LA REPOBLACIÓN DE OLVERA.

Realizadas estas conquistas, que acabamos de analizar, se inició inmediatamente un proceso repoblador, que en lo concerniente a la villa de Olvera, conocemos por la existencia de un documento excepcional, "La Carta Puebla". En ella se recogen una serie de privilegios que Alfonso XI concedió a los futuros pobladores de la villa. Estos privilegios se pueden agrupar en dos bloques:

A) Privilegios de carácter jurídico-político:

- Exención del pago de todas las deudas durante un plazo de cuatro años.
- Seguridad y amparo real para los pobladores de la villa.
- Asilo y refugio en la villa a todos los homicidas cuyas penas serían perdonadas siempre que repoblaran y defendieran la villa durante un año de forma constante.

B) Privilegios de carácter económico:

- Concesión de franquicias a los pobladores que lo sean de forma constante; exención del pago de fonsadera, portazgos, montazgos, alcabala... etc.

Pese a todo lo anterior, los intentos de Alfonso XI para atraer pobladores a la villa de Olvera, procedentes generalmente, de las tierras colindantes del reino de Sevilla, no debieron prosperar, ya que muy pronto la plaza fue incorporada al señorío de los Guzmán, y más concretamente al de Alvar Pérez de Guzmán, primer señor de Olvera, quien se encargó de la defensa y organización de la misma a mediados del siglo XIV.

Manuel GARCIA FERNANDEZ
Universidad de Sevilla

OLVERA Y SUS CAMPOS

A José Guerrero Lovillo

Sobre los riscos halló sustento.
Dos centinelas guardan su paz:
Bella parroquia, de luz portentosa:
ocre, macizo, yunque del viento,
castillo moro de tosca faz.

Ambos altivos competidores
con una meta: Prevalecer,
mansión, la una, del Rey de amores:
el otro, ahora son de tambores,
bélicas pugnias del viejo ayer.

Desde su cima con explanada
—ha nueve siglos firme bastión—
aún con morisca torre almenada,
la vista corre maravillada
por mil parajes de ensoñación:

Crestones, lomas, tierras mollaras,
sierra de Lijar: Negro verdín;
simas, collados con encinares,
y, salpicando los olivares,
cal de sus ranchos hasta el confín.

En linda plaza de ambiente ameno:
Peña de gradas con un vergel—
blanca figura del "Nazareno",
que con augusto porte sereno
tiende los brazos al pueblo fiel.

Entre peladas rocas oscuras,
como trepando, sus calles van
hasta perderse por las alturas...:
donde las brisas se tornan puras
y trenza vuelos el gavilán.

Sobre peñascos, muros y parras
—tan sólo tocan en "ri bemol"—
zumba la orquesta de las chicharras:
elíctros suenan como guitarras
mientras esplende la luz del sol.

Tras de la cumbre, por sus laderas,
viñas, garrotos con alcacel,
trochas de pitas y de chumberas,
areniscales y torrenteras
donde las cabras forman tropel.

Por el salado "Siera de harina",
con su gredoso perfil de flan
de crestas verdes: Doble colina
que besa Febo cuando declina,
yergue su masa como un titán.

Al este "Cerro de la Camorra",
riscos y breña: Vario matiz
donde el lagarto siente modorra,
saltan conejos, fisga la zorra
y reta el macho de la perdiz.

Nidal de buitres en cada grieta,
hacia Coripe... "Zaframagón".
Guardián adusto de la meseta
finge la mole de su silueta
el corte bronco de un farallón.

A pocas millas —nidal de ensueño
donde, el más ciego, la verdad ve—
por los olivos surge risueño
el santuario del olvereño:
Recinto sacro que obró la fe

Ante la dulce Virgen bendita
van, pedigüenos de su favor,
quienes soportan acerba culta,
cuantos le rinden fillal visita
los que se juran eterno amor.

Roquero, calvo, sucio gris-plomo,
cerca del monte con su jaral,
extraña peña, digna de un cromo,
al grajo brinda su techo romo
el solitario "Zarzapardal".

Por Valle-Hermoso, bajo del risco,
—naves y celdas cascotes son—
un monasterio de San Francisco
alza su torre cual obelisco,
en un paisaje sin parangón.

Dos estaciones, de ratas coto,
ilusas sueñan, diez lustros ha,
con el agudo silbo remoto
del tren fantasma, de rumbo ignoto,
que nunca vino... ni llegará.

Raudal furtivo que surca el prado
—en la tormenta ronco turbión—
orla de espumas el arbolado
y cada nuevo chopo dorado...
al viento gime cual un bordón.

Detrás, mocitas cascabeleras:
mirar travieso, morena tez,
piñas sedosas, firmes caderas,
por las burbujas de las chorreras
lucen su grácil esplendidez.

Cerca del vado, viejo molino:
pero sus ejes no danzarán
hilando nieblas de polvo fino,
ni sentiremos su son cansino:
Campero heraldo del rico pan.

Huertos cercados tras los bardales,
fresnos, acequias: Hondo rumor;
ensayan brinco los recentales
en tanto liba por los rosales
la mariposa multicolor.

En sus orillas verdor sombrío:
Asperos setos de matorral;
blandos bancales de regadío,
donde, acunado, se briza el río
a los murmullos del carrizal.

Allí —las ranas—, en magno coro,
saltones ojos, lustrosa piel,
dan recitales de croar sonoro,
mientras lunares de fugaz oro
el sol dibuja tras su dosel.

Sobre las hojas de verde caña
donde sus claras telas urdió...
—trémulas redes en la maraña—
chupa, golosa, la gris araña
al abejorro que capturó.

Bajo su concha, senil tortuga,
cerca del sauce flotando está.
Tiende su testa, se desarruga
y se merienda la fofa oruga
que por un brote reptando va.

Patuda mantis "la religiosa"
de luenga capa verde-limón,
sobre los tallos de la mimosa
engulle al macho... ceremoniosa
y degustando cada porción.

Por limpio cauce, rojo cangrejo
el charco ciñe, ¡cristal azul!
y el barbo traza fugaz reflejo
cuando su cola quiebra el espejo
bajo la sombra del abedul.

Quando las aguas, en brusco giro,
baten las peñas... ¡Trueno veloz!
¡Flauta! por guijas azul zafiro;
entre juncasles ¡hondo suspiro!
y en los remansos ¡hilo de voz!

Ornan adelfas los recovecos
entre aluviones y pedregal;
grandes taludes casi resecos
donde recama sus largos flecos,
con abalorios, el retamal.

Mudos barbechos, áureos trigales,
lomas dormidas bajo un alcor;
prados, riberas con naranjales...
¡Oh los crepúsculos estivales
con las sonatas del ruiseñor!

Miss abubilla —plumaje rico—
airosa, linda, coqueta al fin,
acicalándose con su pico
alterna moño con abanico
cual dama trueca de peluquín.

Aves que forman nubes de luto
van desfilando: Torvo clamor,
donde les place cobran tributo;
son —ni desdeñan grano ni fruto—
la pesadilla del labrador.

Agil, peluda, la comadreja,
sale nerviosa de su cubil,
olfato agudo, cara de vieja,
por los zarzales: Tosca madeja,
al gazapillo busca febril.

Quando retales de gris hilacha
cuelgan las sombras por el breñal,
saliendo, cauto, de su covacha,
el patizambo tejón se empacha,
haciendo estragos, por el maizal.

Batiendo alas sobre el rastrojo
un cuervo huye del alcaudón:
Guarda del nido, muestra su arrojo
—¡Oh pelusilla ciega de enojo!—
zigzagueando tras el matón.

Con su birrete —córvido fino—
el arrendajo: ¡Qué parlanchín!
copia al milano y al estornino,
también maulla cual un minino:
Doctor en lenguas se da postín.

Viendo peligro para su bando
la perdiz roja —¡qué maternal!—
rija, cojea, sale rodando,
al escurrirse —¿por dónde? ¿cuándo?—
no queda pluma por el erial.

El viejo topo, casi cegato,
—es butronista de profesión—
perfora setos y con su olfato
busca las eras de rico jato
donde se nutre como un glotón.

Dos tortolillas, cual terciopelos
con briznas rubias en un ramal,
tremantes gimen soñando vuelos
mientras su madre cruza los cielos
dando piruetas sobre el riscal.

Ave que irisa solar contacto
pico tremendo color marfil,
caza los peces con un impacto,
al zambullirse con tino exacto
desde la fronda, cual proyectil.

Entre los cirros, siniestro grita,
—as de los vientos— montés halcón.
Viendo debajo rauda "zurita"
—tensos los garfios— se precipita
en un picado de sensación.

"Pasota cucu": Mister embrollo
¿Hubo tunante mayor jamás?
por evitarse cebar al pollo
—insta a su hembra— ¡menudo chollo!
que, en nido ajeno, ponga sin más.

Nocturno caco de las riberas,
negro lustroso, buen saltarín
bajo legumbres y tomatas,
al cielo brinda noches rockeras
dale que toma... con su violín.

Sopor del campo con la calina,
van por el éter: Bruñido tul,
como jirones de gasa fina
mientras recorta la golondrina
valles y lomas de mies garzul.

Por el camino de Algodonales
el duende: Cuesta con espiral,
montes, ribazos y peñascales
por donde silban broncos zorzales
y surgen liebres del pastizal.

Y verdes, ocre, grises y blancos
dan a sus tierras bello color:
Muelles alberos, hoscas barrancos,
viejos lentiscos pueblan sus flancos
entre romeros de humilde flor.

Que son sus campos de serranía
—de las rapaces hermoso lar—
con su rebelde topografía,
como paisajes de fantasía
por donde el alma sueña volar.

Así, mi Olvera que se decanta
bajo celaje color añil
y de puntillas yergue su planta,
al forastero por siempre encanta
con la majeza de su perfil.



Quien la vislumbra, dice perplejo:
¿Estoy soñando? ¿será ilusión?
Si por las crestas surge de lejos
y el sol la dora con sus reflejos...
tiene la magia de una visión.

Mas, cuando llegas, buen caminante,
y su castillo ves ante ti
dime: ¿No piensas, por un instante,
que, con su velo de tul radiante,
quizás te aguarde divina huri.

¡Adiós, viajero! mi nuevo amigo,
aunque no vuelvas a mi ciudad
—al cielo pongo de fiel testigo—
pues sus recuerdos irán contigo...
preso quedaste de su beldad.

Francisco MARTINEZ MORENO



ESAS "PEQUEÑAS COSAS" DE MI PUEBLO: OLVERA

Atiendo la amable invitación del Sr. Alcalde, que me pide escriba algo... sobre tradiciones y cosas de Olvera, que yo pudiese conocer, en razón a que mi abuelo y padre fueron personas muy olverañas y con gran afición a conservar "in mente" o por escrito esas "pequeñas cosas" de nuestro pueblo.

Existen numerosos estudios sobre esta nuestra Ciudad, en aspectos geográficos, históricos, etnográficos, que enriquecen enormemente todo el campo cultural existente.

Me voy a remitir tan sólo a la exposición de unas pequeñas aclaraciones o anécdotas que ayuden a comprender y conocer un poco más la historia de Olvera.

Tras la conquista de Alfonso XI (1327), las tierras se adjudicaron a los nobles guerreros y acompañantes del Rey. En principio dichas entregas tuvieron sus lógicas denominaciones castellanas, pero posteriormente, y he aquí la curiosidad de este comentario, dichas titulaciones se "olverizan". Para citar algunos ejemplos podríamos remitirnos a los siguientes:

- Nava de la Grulla: "La Malagrulla".
- El Bermejál: "Er Mermejá".
- La Fuente Salada: "La Juén Salá".
- Gasta la Reja (haciendo mención al gasto que dicha tierra suponía para el arado) se convierte en "Cata la Reja".

Esta última se repartió en pequeñísimas parcelas entre los soldados, no teniendo por ello titulación, hasta fecha relativamente reciente.

La parte mejor de toda la tierra que englobaba desde el pueblo hasta Corbones (Valle Hermoso), tras sucesivas uniones pasaron a poder del Ducado de Osuna.

Todos conocéis la historia de Don Mariano Girón (1). Con referencia al ámbito local, quiero destacar la existencia en Olvera de un administrador que a veces era visitado por el administrador general.

El administrador local vivía en la calle Llana número veinticinco; ésta fue la primera casa de Olvera con balcón y cierra.

Con ocasión del padrinazgo del administrador general de una hija del local, se celebró una concentración de todos los guardas rurales del Ducado (unos doscientos), que llegaron a caballo perfectamente uniformados con el color ducal, significando todo ello una fiesta que duró varios días.

En esta ocasión se celebró la tradicional fiesta de "La Tinaja", que consistía en la salida de todos los habitantes tras el gracioso de turno que recitaba unos versos en los que aludía a hechos ocurridos, satirizando las figuras destacadas de la localidad. El recitador (de ahí el nombre de la fiesta) cubría su cabeza con una olla o tinaja de barro cocido con dos palos de dicha olla, con el espectáculo con la rotura a palos de dicha olla, con el consiguiente peligro para la cabeza del portador. Dicha fiesta fue prohibida con posterioridad en razón a varios accidentes acaecidos.

Manuel ARENAS FERNANDEZ

(1) MARICHALAR, Antonio: "Riesgo y ventura del Duque de Osuna". Colección Austral. Núm. 78. Espasa-Calpe S. A. Madrid 1959.

EL SANTUARIO ENTRE EL PASADO Y EL PRESENTE

LITOGRAFIA DE LA VIRGEN DE LOS REMEDIOS
DEL AÑO 1800



El motivo que nos lleva a realizar este trabajo es nuestro interés por recabar y dar a conocer datos del Santuario de Nuestra Señora de los Remedios, del que desgraciadamente existen escasos, aunque no por ello dejan de ser interesantes. No descartamos, sin embargo, la posibilidad de que una nueva información aflore, para lo que se necesita una labor constante y ardua, en la cual estamos.

No va a ser ésta una exposición extensa, ya que estamos condicionadas por la brevedad de espacio de esta Revista de Feria; sirvan estas líneas, pues, de iniciación a una labor que estamos llevando a cabo y que esperamos vea la luz próximamente.

El Santuario dista de Olvera dos kilómetros por carretera y uno y medio de Torre-Alháquime, siendo éste, límite de ambos términos municipales.

Alusión a su desconocido Origen.

Según un documento llegado a nuestras manos y fechado en Olvera a 30 de junio de 1915, siendo Párraco Don Francisco Martínez y Capellán del Santuario Don Alejandro Pérez Muñoz, sabemos que por aquel entonces se desconocía la fecha de creación, no existiendo al respecto Título de Propiedad.

Actualmente sigue siendo una incógnita su origen, aunque según datos del mismo documento sabemos que antiguamente el Santuario estuvo cuidado por ermitaños seculares, hasta 1830 en que éste pasó a cargo de un Capellán nombrado por el Prelado Diocesano.

Se cree que dicho lugar servía de apeadero a los Monjes Franciscanos que se trasladaban desde el Convento existente en Caño Santo (hoy destruido), al también Convento de Frailes Mínimos (San Francisco de Paula) existente en Olvera, enclavado donde actualmente se encuentra la Iglesia de la Victoria y el Colegio Cervantes, al que muchos olverños siguen llamando Colegio del Convento.

Hablamos con propiedad de Monjes Franciscanos al referirnos a Caño Santo por la existencia, en el Libro 20 de Bautismos, de una anotación en que se detalla:

"En la Villa de Olvera en 3 días del mes de Agosto de mil setesientos ochenta y nueve años, yo frai Isidoro de la Asunción religioso y Presvto Orden Tercero de Penitencia del Señor San Franco Conventual en el de Nuestra Señora de Cañosanto extramuros desta Villa, y lector de Sagrada Theologia... ..Baptice a Francisco José María Ximenez Mesa ... (sic)".

Enlazando con lo anteriormente expuesto aportamos un nuevo dato que nos parece interesante en la tarea de aclarar la oscuridad de su origen. Este es el relativo a un documento que transcribimos textualmente para evitar incurrir en error, el cual hace referencia a las Rentas que poseía la Iglesia Parroquial en el año de 1688.

Procedencia:

Libro de Hacienda de la Fabrica de la Parrochial de la Villa de Olvera mandado hacer por el Jmo y Rmo Señor Don Fray Alonso de Santo Thomas Obispo de Malaga del Consejo de SU Magestad. Año de 1688

Texto:

Huerta de Pinos. Num. 5

"Tiene asimismo una huerta que llaman de Pinos y una haza de tierra que alinda con la dicha huerta linda de el camino que va a la Torre del Aljuzme y tierra de la Hermita de nuestra señora de los Remedios la qual sedio por tres Vidas a Isabel Martin, cumplieron las Vidas y corre por propios de la fabrica la haza la deixo a la dicha fabrica Diego de Morilla el Gordo por — Alonso Valiente en 30 dias del mes de enero de 1558 años".

Como puede observarse, en dicho documento se hace alusión, aunque indirectamente, a la Ermita en fecha de 1558, siendo ésta la de mayor antigüedad que hemos encontrado. Vemos que el libro está datado en 1688 y el documento en cuestión en 1558; al existir una diferencia de algo más de un siglo y debido a la legibilidad de la letra (diferente en caso de haberse escrito en 1558) pensamos se trata de una transcripción, aunque no por ello deja de ser válida la fecha de 1558.

La advocación a la Virgen de los Remedios fue propagada por la Orden Trinitaria, orden ésta confirmada y aprobada por el Papa Inocencio III en 1198, teniendo como misión "la Redención de Cautivos"; al igual que la Orden Mercedaria fundada por San Pedro Nolasco en 1218 (Patrona Virgen de la Merced) y la Orden Franciscana fundada por San Fco de Asís en 1209 y confirmada por el Papa Honorio III en 1225. También se dedicó a tal fin el Monasterio Jerónimo de Guadalupe.

En Olvera, se desconoce cuándo empieza esta advocación. Movidas por aproximarnos lo más ampliamente posible a su inicio nos surgió la idea de acudir a los Archivos Parroquiales, intentando encontrar las primeras fechas en que los padres olverenses empiezan a llamar a sus hijos con el nombre de la Virgen advocada,

encontrando que la primera nacida que se bautiza con este es María de los Remedios Petronilla Martín Martín, con fecha de 30 de mayo de 1740, que recibió las aguas bautismales de manos de D. Andrés Gregorio de Bonilla, cura propio de la Iglesia Parroquial de la Villa (Libro 12 de Bautismos).

La segunda bautizada con este nombre, es María Isabel de los Remedios, hija de padres no conocidos, que se halló en las puertas de la Ermita, extramuros de esta Villa, con fecha 7 de julio de 1741.

Tenemos recopilada una amplia lista de bautizadas con dicho nombre desde 1740 (primera ya citada) hasta fines del siglo XIX, que por ser muy extensa omitimos.



PRIMERA FOTO CONOCIDA DEL SANTUARIO

Descripción del Santuario.

Sin querer pecar de reiterativas, vamos a esbozar muy someramente la descripción arquitectónica del Santuario (omitimos escultura y pintura), ya que el breve espacio nos condiciona a ello.

Arquitectónicamente hay que diferenciar entre lo que es la Iglesia en sí y las dependencias del Santuario a él anexas.

Exteriormente nos encontramos con un Pórtico al que se accede por tres arcos de medio punto, siendo mayor el central, en cuya parte superior aparece un vano avenerado que alberga la imagen de una Inmaculada en mármol; corona la fachada una espadaña con un solo vano destinado a la campana.

La decoración de dicha fachada, constituida por molduras, se extiende a los tres arcos del cuerpo inferior, prolongándose en altura en el vano ya citado y en el cuerpo de campanas.

El interior de Pórtico es adintelado, contando éste con tres puertas: una central y mayor, de acceso a la Iglesia, y dos laterales, una de acceso a dependencias

del sacerdote (derecha) y otra de acceso al patio (izquierda), atravesando la cual nos hallamos un entrada en recodo con una bóveda de aristas moldurada.

La Iglesia, de pequeñas dimensiones, consta de una sola nave de planta rectangular y cubierta abovedada, con dos capillas laterales, destinada una a la Imagen de la Virgen de los Dolores (izquierda) y la otra a Jesús Cardo (derecha).

Por lo que al Altar Mayor se refiere es de planta cuadrada con cubierta de madera artesonada; en la parte frontal se dispone un retablo de caracteres rococó (barroco tardío), horadado en su parte central por un arco de medio punto en esviaje, a través del cual se aprecia el Camerín que alberga la Imagen de la Virgen de los Remedios (a cuya advocación se destina el Santuario) al que se accede a través de una escalera que comunica con la sacristía.



LOS REMEDIOS Y OLVERA

El camerín es de planta octogonal, midiendo cada lado 1,60 metros, salvo el frontal mayor, que mide 2 metros. Está cubierto por una cúpula gallonada de pequeñas dimensiones, con lunetos en cada uno de sus gallones y toda ella moldurada con motivos vegetales en yesería. Aparece coronado por una pequeña linterna con cuatro óculos practicados en derredor, cuyo fin es la iluminación del mismo (estando en este caso abierto sólo uno de ellos), contribuyen igualmente a la iluminación del Camerín dos óculos vidriados, situados en dos de sus lados; pese a ello la iluminación es deficiente, por lo que se hace necesario la existencia de luz artificial.

A los pies de la Iglesia y en la parte superior se dispone el Coro, al que se accede por unas escaleras que comunican con el Patio.

Por lo que al Patio se refiere, el que hoy día observamos es producto de una reconstrucción llevada a cabo el 10 de septiembre de 1908, fecha en que comenzó la demolición del Patio antiguo que difería del actual en la existencia de 12 arcos de medio punto apoyados en grandes pilares, por lo que respecta al piso inferior. En el piso superior existía un muro con ventanales que sustentaba una pesada cubierta de teja.

La fábrica antigua era de ladrillo entre capas de argamasa (mezcla de cal, arena y agua), y que a causa de la enorme presión que soportaba, de la baja calidad de sus materiales, por antiguos, así como por el paso del tiempo, amenazaba ruina; fue por ello que la reedificación se efectuó por el sistema de hormigón, antítesis de lo anterior.

En cuanto al piso inferior, los 12 pilares de la obra antigua se transformaron en la moderna en 4 pilares de

báse cuadrada achaflanados en sus aristas, situados en cada uno de sus ángulos, siendo estos los que soportan el peso de la construcción. Tres de sus lados dan acceso a habitaciones y servicios y el cuarto se halla en la puerta lateral de acceso al templo a cuya derecha se encuentra emplazada la escalera que conduce al Coro.

Como nota curiosa señalaremos la existencia en el Patio, de un viejo naranjo, cuyas raíces fueron cortadas en esta reconstrucción debido al daño que podrían ocasionar al enlosado del edificio.

Dato curioso es también, que dicha reconstrucción pudo ser llevada a cabo gracias a los donativos concedidos para este fin por un total de 494 personas, cuyo importe total recaudado fue de 5.807'23 pesetas, donativos que procedían no sólo de Olvera, sino también de pueblos de alrededor como Alcalá del Valle, El Gastor,



EL PATIO DE HACE UNOS AÑOS

Torre-Alháquime, Villamartín, Algodonales, Setenil, Zahara, Morón, Sevilla e incluso de lugares tan lejanos como La Habana (Don José Colunga que donó 50 pesetas.).

Existe al respecto una relación detallada de los donantes y sus respectivos donativos, pero al ser tan extensa como ya hemos mencionado (494 personas) hemos preferido omitirla para evitar cansar al lector. No obstante nos parece oportuno detallar algunos de ellos, entre los que citaremos los siguientes:

	PESETAS
—Don José Lozano Cerezo, Capellán del Santuario de los Remedios.....	1.198,25
—Don José Troya Domínguez	408,00
—Don Rafael Luque Ayllón.....	50,00
—Doña Leonor Tardío Aurióles	25,00
—Don José Hoz Gómez.....	10,00
—Doña Juana Segovia Sarría	1,00
—Don Vicente Muncholi Francés	0,05

Debe tenerse en cuenta el valor adquisitivo del dinero en 1908).

Como puede observarse todas las capas sociales contribuyen en la medida de sus posibilidades a dicha reconstrucción, lo que una vez más pone de manifiesto la devoción popular y el interés por conservar el Santuario.

OLVERA, julio de 1984.
CARMEN TORREJON GARCIA
JUANA LUCAS FLORES



CREACION

*Volvían otra vez los emigrantes,
caminaban despacio por las calles del pueblo,
y un sinfín de recuerdos invadían su mente
de pequeñas cosas que pasaron hace tiempo.
Cada rincón para él tenía una historia,
cada plazuela le recordaba un romance,
que llevaba siempre patente, en su memoria,
en sus largas campañas de emigrante.
Igual que anidan aquellas golondrinas,
todos los años en el mismo granero,
vuelven nuestros seres más queridos
a pasar con nosotros las ferias del pueblo.
¡Oh Dios!
Tú que tanto poder tienes
según me enseñaron cuando era pequeño,
por qué me hiciste un mundo de clases,
por qué no creaste un hombre perfecto,
por qué le pusiste a aquel Paraíso,
el árbol maldito del bien y del mal,
por qué siendo el rey de todas las cosas
formaste un mundo con tanta maldad.*

Juan GARCIA CONEJO

DERROTA DE LOS CRISTIANOS EN UBRIQUE



Transcurría el año 1435 cuando el Maestre Fray Don Gutierre de Sotomayor recibió un aviso de que las villas de Parchite, Ubrique y Benaocaz, que eran de moros, estaban sin prevención, y trató de ir a ganarlas. Para este fin Morón le envió a Ecija veinte caballeros, a su costa pidiéndole que cuando pasasen por aquella villa les preparase perdices, pan y palmitos. El Maestre envió aviso a la gente de Olvera, con la que, según la tradición, se comunicaba por medio de un perro que llevaba y traía las cartas. Pasando por Morón fue el Maestre con su gente y la de esa villa a sestear a orillas del Guadalporcún, río de Olvera. Allí se le unió el Alcaide de su castillo, quien trató de disuadirlo de su idea, porque, según le dijo, en las tierras a donde iba habían sufrido ya muchas desgracias los cristianos. El Maestre subestimándolo, prosiguió su camino y como los adalides que llevaba no conocían bien el terreno, entraron por unos montes, por donde con dificultad pasaban los peones, y para los jinetes no había paso, así que tuvieron que hacerlo por una senda y en fila india, con lo que tardaron mucho tiempo, siendo descubiertos por los moros. Estos, reunidos en gran número, tomaron la delantera a los cristianos, por pasos que ellos conocían, y ocuparon un estrecho desfiladero por donde había de pasar la gente del Maestre. Otros moros que se habían situado en puntos altos de las sierras, hicieron en los cristianos tal estrago, con piedras que arrojaron desde las alturas, que murieron casi todos, sin poder defenderse ni pelear salvándose sólo unos cien, entre ellos el Maestre, a quien un soldado guió por una senda. La gente de Morón describió la gesta con un romance que se hizo popular por aquel tiempo, y que dice así:

*De Ecija salió el Maestre
Capitán de la frontera
Lleva gente de a caballo
gente fucida y guerrera,
Por los campos de Morón
tendida lleva la seña,
Allí van a sestear
a aquese río de Olvera,
Allí saliera el Alcaide,
Alcaide viejo de Olvera:
mantenga vos Dios, señor,
Vuestra partida ¿do era?
A Parchite, Ubrique, Alcaide,
A Benaocaz de la Sierra.
Quien lo aconseja, señor,
muy mal consejo vos diera,
que tres batallas he visto
perderse en aquesta tierra.
Respondírale el Maestre,
Bien oiréis lo que dijera:
Placera a Dios, buen Alcaide,
questa sea la vengadera...*



El Rey escribió al Maestre consolándolo en la pérdida y diciéndole, cómo en las cosas de la guerra, tales casos suelen acontecer, y le rogaba mirase mejor las empresas que tomase y que hiciese merced a los hijos y parientes de los muertos, en los puestos que habían vacado.

Tomado del libro
"Crónicas para una historia de Morón".
Autor JUAN JOSE GARCIA LOPEZ.

PROGRAMA
FERIA DE AGOSTO 1984

DIA 28

10 de la noche
Actuación de las orquestas
CASABLANCA y J-4



12 de la noche
Actuación de la gran figura
de la canción española y rancheras
**BLANCA VILLA
Y SU ORQUESTA**

DIA 29

12 de la mañana

"II Concurso de Sevillanas para aficionados
con la actuación del grupo rociero **MARISMAS**
(las parejas interesadas en participar, deberán estar en la Caseta Municipal
a las 11 de la mañana)

10 de la noche Actuación de las orquestas
CASABLANCA y J-4

12 de la noche **NOCHE DE HUMOR**, con la actuación de los dos
mejores humoristas andaluces del momento
JOSELE y PACO GANDIA

DIA 30

12 de la mañana

Gran Festival Infantil, con payasos, animales amaestrados,
malabaristas, ilusionistas, guiñol y muñecos

a cargo de **LOS MARTINIS**

10 de la noche Actuación de las orquestas
CASABLANCA y J-4

12 de la noche Fiesta Rociera
Final del Concurso de Sevillanas
y actuación de los grupos
MARISMAS y

LOS MARISMEÑOS



DIA 31

10 de la noche Actuación de las orquestas
CASABLANCA y J-4

12 de la noche Actuación de la Escuela de Baile
HERMANOS AL VAREZ acompañado de **ATALAYA**
y la chirigota olverena **LOS CATAORES**



DIA 1

10 de la noche Actuación de las orquestas
CASABLANCA y J-4

12 de la noche Actuación del
GRUPO DE BAILE MARY CARMEN
y la chirigota olverena **LOS MOSQUITOS ZUMBONES**
Gran cotillón final de fiesta, con premios y sorpresas



Durante todos los días recorrerá las calles de Olvera
la Banda de Música de **EL SAUCEJO** de 9 a 12 de la
mañana y de 7 a 10 de la noche

¡DESCANSEN EN PAZ!

A través de estas líneas queremos dejar constancia del sentimiento que nos ha producido los fallecimientos de dos amigos y colaboradores de esta Revista, ambos desaparecidos en este año de 1984.

Dedicamos este recuerdo a Juan Carrasco de la Villa y a José Luis Rodríguez Lafita, y como homenaje póstumo, evocamos del primero un soneto y del segundo uno de sus párrafos literarios, dedicados a Olvera.

A sus respectivos familiares, les reiteramos el testimonio de nuestra pública condolencia, y a los que se fueron el deseo de que descansen en paz.

¡PERO VIVEN EN MÍ...!

*Te llevo Olvera tan en mí, tan dentro,
que he hecho para ti una morada
en mi carne senil, enamorada
ya de ti desde aquel primer encuentro.*

*Tu recuerdo en mi tic tac constante,
pues "veo" con nostalgia cada día
a los muchos amigos que tenía
cuya amistad perdura aún distantes.*

*Sé que ellos algunos ya no existen
porque así es el ciclo de la vida,
pero viven en mí, son como estrellas*

*clavadas en mi mente, que resisten
el despegue final, la gran partida,
y hablan con mi ilusión y yo con ellas.*

Juan CARRASCO DE LA VILLA

"Las veces en que con extrema dificultad y torpeza escalaba el interior del autobús pequeño -cajita de cerillos- de Algodonales a Olvera, un ejemplo de ajetreo viajero. Y la gloria de sus campanas parroquiales. Y la de su cuesta. Y la visión soñadora, pero apocalíptica del desfiladero u hondonada de Pruna, en noches de vendaval.

*¡Bendita seas Olvera! ¡La belleza de la Sierra!
¡Para ti una vereda de espuma! ¡Por elegante!
¡Por noble! ¡Por hidalga! ¡Por distinguida! ¡Por sufrida!
¡Maldito paro!*

Y para mí: ¡Las hebras de nieve de tus inviernos!

José Luis RODRIGUEZ LAFITA



¿DE MI SALE LA PAZ? o ¿DE MI SALDRA LA PAZ?

Existen serias dudas sobre el origen y forma del escudo de nuestra Ciudad.

El testimonio más antiguo de nuestro escudo, en azulejo, está en la Ermita de Nuestra Señora de los Remedios en el altar mayor, al lado del Evangelio. Hemos observado el antiguo escudo de Olvera en varios lugares públicos (fachada de la Escuela de San José), pero el más característico y vistoso de todos ellos es el que se encuentra en la columna de farolas al entrar en la Alameda.

En la sección de Sigilografía del Archivo Histórico Nacional en Madrid se encuentra la estampación del sello remitido por el Ayuntamiento de Olvera, en el que figura una rama de olivo con las iniciales D.M.S.L.P., y que según explica una nota manuscrita del año 1.876 debe leerse: DE MI SALDRA LA PAZ.

Existen varias versiones sobre el origen y forma del escudo de Olvera, pero en mi opinión es la de Rosety la más castiza de todas; él asegura que el blasón de Olvera es un castillo almenado de dos cuerpos, con una palma a la derecha y un ramo de olivo a la izquierda.

En octubre de 1968 el Ayuntamiento en Pleno y por unanimidad decidió cambiar el escudo de Olvera, que había sido utilizado desde tiempo inmemorial por tradición secular.

Según la Corporación de esa época, el escudo de nuestra Ciudad no reunía las condiciones técnico, legal y heráldica que mereciera tal calificación.

En la nueva adaptación o cambio del escudo aparece un elemento ajeno a la forma tradicional, que es la corona real y el verbo en tiempo presente.

De todas formas debe tener más fuerza la tradición y las buenas costumbres que no dañan a nadie, que los caprichos y las leyes de los políticos de turno.

José HERRERA

DISTRIBUIDOR OFICIAL, ZONA DE LA SIERRA

Hnos. Villalba Sánchez, S.A.
OLVERA

CEMENTOS

alba



Cooperativa
Auto-Escuela

**SIERRA
SUR**

le presta sus servicios
en toda la comarca

C/AZORIN, 1

Bazar y Video-Club

MARTIN

Los Cantillos, 4 - Teléfono 215



Bodegas B Arcena, S. A.

JEREZ - XÉRÉS - SHERRY
SANLÚCAR DE BARRAMEDA



Las atracciones que actuarán
en la Caseta Municipal
han sido contratadas por:

**Promotora
Cultural
Gaditana**



SERVICIO DE URGENCIA

INSTALACION EQUIPO DE
OXIGENOTERAPIA
EN EL DOMICILIO DEL ENFERMO.

DISTRIBUIDOR:

ALBARRAN Y PERIAÑEZ

Nicolás de Ribera, 28

OPTICA Cortina

LOS CANTILLOS, 10

TELEFONO, 463

Graduamos sus gafas

Gafas de sol

Lentes de contacto

Prismáticos - Lupas, etc.

**ALIMENTACION
EL PRADO**

Un nuevo servicio de:
ALIMENTACION,
ARTICULOS DE LIMPIEZA,
PERFUMERIA, ETC.

C/ Algodonales s/n
Tlfno. 130791

**COOPERATIVA AGROPECUARIA
"Utra. Sra. de los Remedios"
OLVERA (CADIZ)**



- ACEITES POR MAYOR
- PIENSOS COMPUESTOS
- FERTILIZANTES
- SEMILLAS
- SERVICIOS AGROPECUARIOS



Montajes Eléctricos

OLVELUZ

INSTALACIONES ELECTRICAS
EN BAJA Y ALTA TENSION

Bellavista 10 - Tlfno. 467 OLVERA (Cádiz)

AUTOSERVICIO

"EL MERCADO"

VIVO

OFERTAS SEMANALES

CHARCUTERIA,
FRUTAS
y PERECEDEROS

y como siempre...
los mejores precios

Ferretería

Santa Ana

Ferretería en General y
Artículos de Regalo



Teléf. 22



OLVERA

★ HIJOS DE ★
RAFAEL CORRALES S^l

ALMACENES CORRALES

LOS GRANDES ALMACENES
DE LA SIERRA

CALLE LLANA, 34-36

★ Calzados CORRALES

LLANA 51

★ Sucursal EL BARATO

LLANA 51

★ La Boutique de la NOVIA

LLANA 15



visítenos
y seréis bien atendidos

**PAPELERIA
LIBRERIA
CALDERÓN**

ENCARNACIÓN 88
TELNO 562

**GABRIEL
MEDINA FRUTOS**

Artículos de Regalo
Electrodomésticos
Zorrillo 3 - OLVERA
Polverito 6 - PRUNA

Kiosco RAYAS
Gloreta
Playaya
Prensa en general
Helados y chucherías

**Internacional
HARVESTER**
Division
Maquinaria
Agrícola
Concesionario ENASA
Delegado
de ventas
Ant. Ortega Gerena

**BAZAR
"EL CATILLO"**
Agustín Olid Ramírez
c/ Llana

**KIOSCO
IÑIGO**
Helados
y Chucherías
Avda. J. Besteiro

**Juan Curqueo Ruiz
TAXI**
Tipo 60

JOSÉ GARCÍA PÉREZ
Guarnicioneria Tapiceria
TOLDOS PARA PATIOS Y MONTERAS
Llana 69 Tfn 470

**Venta Marcelino
BAR-RESTAURANTE**
LOS REMEDIOS
TELN 512

**CRISTALERÍA
Y MARQUETERÍA
MORENO**
PICQ 32

BAR EL FRENA
para pasar un buen rato
y olvidar las penas
con vino mosto
y tapas muy buenas

**Bar
PELUSO**

CALVARIO 111
TELNO. 105



viva la alegría
de nuestra feria
y beba...



cervezas
Cruzcampo



concesionario para
Olvera y Torre Alháquime

Bartolo Casimiro

ESTACION DE SERVICIO

NTRA. SRA. DE LOS REMEDIOS

Avda. Julián Besteiro
Tlfno. 179

Jesús Camarena Reguera

LANTAS ROSI

PINGUIN ♀
ESMERALDA

Enseñanza gratuita de labores:
JESSEYS, ALFOMBRAS,
COJINES, ETC.

información sobre: Muebles CASASOLA

Pub Buggy
ambiente
agradable
con patio de verano

Llana 53

Electrodomésticos
PERNIA

MERCADO, 6
TELEFONO 136
OLVERA

ALQUILER Y VENTA DE
EQUIPOS DE MEGAFONIA

GRAN VARIEDAD
EN EQUIPOS DE
ALTA FIDELIDAD

GRUNDIG
SANSUI

INDUSTRIAS CARNICAS

Santa Rosa

CTRA. JEREZ-CARTAGENA Km 103

TLFNOS 546 y 231

FABRICA DE EMBUTIDOS
SALA DE DESPIECE
MATADERO FRIGORIFICO

JAMONES, EMBUTIDOS,
COCIDOS, FIAMBRES ETC. ...

Chacinas
Rio SA.
OLVERA

DELEGACION EN SEVILLA:

POLIGONO INDUSTRIAL NAVISA, Calle C - Núm. 7
Teléfonos 663320 y 662220

ELECTRICA

**Ultra. Gra.
de los Remedios**

Distribución de Energía Eléctrica

Olvera - Torre Alháquime

DISCOTECA

EL PRADO

PROXIMA APERTURA
DEL NUEVO
Y EXTRAORDINARIO
LOCAL EN CALLE ESTACION,
DONDE PODRA SEGUIR
DISFRUTANDO DEL BUEN
AMBIENTE QUE NOS
CARACTERIZA

¡ AHORA CON MEJOR SERVICIO
Y CONFORT PARA SUS
CLIENTES Y AMIGOS !

**MANUEL
ARENAS, S.L.**

Avda. Julian Besteiro, 19 ♦ Tlfno 126

**TODO
PARA
LA
CONSTRUCCION**

**EMPRESA
SAN MIGUEL S.L.**

Linea Regular de Autobuses
de viajeros entre:

- **Olvera**
- **Pruna**
- **Morón**
- **Base Aérea**
- **El Arahál**
- **Ciudad S. Juan de Dios**
- **Alcalá de Guadaira**
- **Sevilla**

AUTOBUSES PARA EXCURSIONES

Oficinas en Sevilla

Tlfno. 410111

SOCIEDAD COOPERATIVA
"EL CASTILLO"



TRANSPORTES Y EXCAVACIONES
CLASIFICACION DE ARIDOS LAVADOS
RAMON Y CAJAL 571 - TELEFONO 538

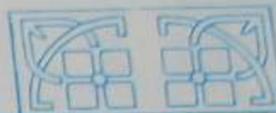
- Calzados
- Confecciones
- Muebles
- Artículos de regalo

José Luis Corrales

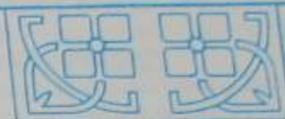
AVDA. J. BESTEIRO
TLFNO. 75

VISITE PISO PILOTO AMUEBLADO
EN URBANIZACION CAJA DE AHORROS DE RONDA

Armería
y Deportes



FLORES



Cnel. Corrales 33
Tlfno. 872025

RONDA (Málaga)



**GRAN
SURTIDO
EN
ESCOPETAS
Y**

CARTUCHERIA

almacén de
bebidas y
comestibles

Sdad. Coop. Lda.

ALBEYCO

OLVERA

Le ofrecemos:
CALIDAD, SERVICIO Y ECONOMÍA

**¡¡ contamos
con su confianza !!**

CAMIONES, TURISMOS
Y MAQUINARIA AGRÍCOLA



Calleros **ESCRICHE**

PERITO MECÁNICO

Grta. Sanjurjo,
(Salida Ctra. Algámitos)
EL SAUCEJO
(SEVILLA)

Pico, 100
Teléfono 636
OLVERA
(CADIZ)

Pensión MAQUEDA
COCHE DE ALQUILER

Agua corriente
en todas
las habitaciones

• • •
3 Cuartos de baño

Calvario, 35

Tlfn. 154

RONDINO

**Diego
González Jiménez**

venta
y reparación de
ELECTRODOMESTICOS
montajes e
Instalaciones Eléctricas

PARTIDA 31

TLFN 459

LA ENSEÑANZA EN OLVERA HASTA EL SIGLO XX



ANTIGUO CONVENTO DE MINIMOS

El camino recorrido por la Enseñanza en Olvera (desde comienzos del siglo XVIII al XX), se va a caracterizar por un constante afán, de los regidores de la vida municipal, en adaptar la instrucción de los niños olvereros a la época en que se vive (en las actas capitulares de estos años se observan frecuentes citas como "adaptarse a la ilustración del siglo en que vivimos", empeño que se verá frenado continuamente por la falta de infraestructura —locales dignos, material, etc.—, impidiendo muchas veces, o retrasando la consecución de los frutos apetecibles.

El comienzo de la Enseñanza pública en Olvera se enmarca en el año 1705, cuando el Ayuntamiento le concede licencia a un vecino de esta Ciudad para que ponga la primera Escuela pública, "en atención a su pobreza".

Si tenemos en cuenta que la Primera Escuela Pública se funda en Alemania, en el año 1630, es digno de elogiar que sólo setenta y cinco años después, ya tenga Olvera su primer centro público de enseñanza, cuando los españoles siempre hemos sido bastante reacios a recibir las innovaciones que nos vienen de fuera, hasta el punto que muchos movimientos literarios y artísticos han llegado, incluso, con un siglo de retraso, cuando ya había llegado a su ocaso en el país de origen.

En el año 1840 sólo asisten cincuenta niños a la citada escuela, y, con el fin de regular y observar la marcha de esta Escuela, se crea la primera "Junta Local de Instrucción Primaria" formada por los miembros del Ayuntamiento, el cura párroco, el regidor de esta Villa y dos vecinos "honrados" con conocimiento de la materia.

Esta "Junta" supone un paso adelante, ya que en ella están representados los distintos sectores sociales olvereros, siendo un claro antecedente de los "Consejos escolares de Centro", previstos en la LODE (Ley Orgánica del Derecho a la Educación) aunque con más poder que éstos, puesto que tenían potestad para la contratación y destitución de profesores, e, incluso, para cuidar de que se observaran en las escuelas todas las órdenes, en materia de enseñanza, que se recibieran de las autoridades competentes.

La primera tarea, que se le encomienda a la "Junta Local de Instrucción Primaria", en materia académica, fue en mayo de 1844, al recibirse una orden del Jefe Superior y Político de la Provincia, mediante la que "se obliga a todos los maestros de primeras letras y maestras de miga, enseñen a escribir con arreglo a la ortografía adoptada por la Real Academia Española, sin hacer variación alguna, bajo la pena de suspensión del magisterio, a fin de evitar los graves perjuicios que pueda acarrear una ortografía adulterada por los maestros, sin más autorización que su propio capricho..."

Observemos, al respecto, que la Real Academia Española de la Lengua publicó su tratado de "Ortografía" en 1742; pues bien, un siglo después, todavía los maestros seguían con su "librillo" particular, haciendo caso omiso a tan importante y unificadora publicación. Podemos afirmar que esta orden se cumplió en Olvera, puesto que existen, afortunadamente, todavía, algunos ejemplares de "Compendio mayor de Gramática castellana para uso de los niños que concurren a las escuelas" (en la que se dedica una parte a la ortografía) editado en Madrid en 1844, y utilizado por las personas de estos años.

En 1845 se crea la segunda escuela de niños, a cuyo cargo estaría un preceptor, que cobraría seis reales diarios, y un maestro, a elegir por la "Junta de Instrucción" de entre los solicitantes que se presentaran en la Secretaría del Ayuntamiento para tal fin.



COLEGIO DE SAN JOSE

La sesión Plenaria del Ayuntamiento aprueba, el 1 de enero de 1848, la enseñanza gratuita para los niños pobres, considerando como tales, a aquellos cuyos padres paguen menos de la cuota de sesenta reales, lo que conlleva un aumento considerable en la demanda escolar, quedándose pequeño el local que se utilizaba hasta ahora y que era "estrecho, indécoro, incómodo y hasta insano..."

Ante esta situación se solicita al Ministerio de Hacienda la cesión del ex-convento de Mínimos existente en nuestra Ciudad (el actual "convento"), para destinarlo a escuelas, por ser el único local que reúne las condiciones necesarias para ello. También se pidió hacer un matadero a sus espaldas, cosa que luego se desechó.

NUEVO EDIFICIO
DEL I.B.M.
CON OLVERA AL FONDO



Fecha clave en nuestra evolución académica, fue la del 14 de septiembre de 1850, en la que se recibe la primera visita del Inspector Provincial de Instrucción Primaria, quien, tras ver las dos escuelas existentes (en su visita regaló un "cartucho de dulces" a cada uno de los alumnos más destacados), señaló las deficiencias observadas, así como las soluciones materiales y académicas para poner la enseñanza olverena, a la altura de la realidad nacional.

Gracias al informe, presentado a la Sesión Plenaria, tenemos los siguientes datos de interés:

- 1) La mayoría de los niños no acudían a las escuelas en determinadas épocas, ya que tenían que ayudar a sus padres en las faenas agrícolas. Ante la imposibilidad de saber con exactitud el número de niños que se dedican al trabajo en el campo, se prohíbe a los niños "vagar" por las calles, teniendo que permanecer en la escuela, en el trabajo o encerrados en sus casas.
- 2) La población en edad escolar, comprendida entre los seis y trece años, es de novecientos niños, siendo varones algo más de la mitad. De estos novecientos sólo reciben alguna instrucción doscientos diez, repartidos en las dos escuelas elementales de niños y una de niñas existentes en este momento, lo que demuestra la falta de puestos esco-

lares, puesto que, según un Real Decreto de 23 de septiembre de 1747, corresponde una escuela por cada quinientos habitantes, necesitando Olvera la creación de una más de niños, dos de niñas y una Escuela Superior.

También se indicó la conveniencia de crear una escuela de "adultos" para todas aquellas personas que descuidaron su instrucción en la infancia. Esta escuela funcionaría de noche y en épocas compatibles con las tareas del campo.

- 3) Se obliga a los maestros a que tengan abierta sus clases los días de media fiesta, y que lleven a los niños a oír misa los domingos y recibir el Sacramento de la Penitencia cada tres meses, para que

lleguen a ser "hombres de buena moral".

- 4) Continúa el problema de la falta de un local digno (los actuales son "mezquinos y poco decentes") por lo que se vuelve a solicitar al Gobierno de Su Majestad el ex-convento de Mínimos, propiedad del Estado.

Entre el material que deben reunir las escuelas destaca, aparte de los útiles necesarios para la escritura y lectura (pizarra, pizarrín, tintero, etc.) la necesidad de instalar una "colgadera" para que los niños puedan colocar sus gorras o sombreros, lo que nos da una visión de la forma de vestir de los niños por este tiempo.

En el citado informe del Inspector, también aparecen unas normas relacionadas con la materia a impartir, destacando el estudio obligatorio de "la agricultura", elemento importante en un pueblo eminentemente agrícola como el nuestro; práctica que hoy, desgraciadamente, está abandonada, perdiendo el niño el contacto con el medio que le rodea.

También hay una prohibición para todas aquellas personas, que, sin la correspondiente preparación ni titulación, se dedican a la enseñanza, avisándoles que, caso de que sigan ejerciendo esta tarea, incurrirán en las penas estipuladas en el Código Penal.



EL COLEGIO DE E.G.B. SAN JOSE DE CALASANZ

Estas medidas contenidas en el Informe de la Inspección dieron pronto resultado, dándose un considerable aumento en la asistencia de niñas pobres a la escuela, a las que el Ayuntamiento, aparte de adquirirles todos los útiles necesarios para su instrucción decide comprarles una máquina de coser "Singer", que costó seiscientos reales, con el fin de economizar el tiempo y poder dedicar el resto de su estancia en la escuela a otros ejercicios, aparte de que se iba generalizando el uso de estas máquinas, y era muy importante que las niñas, además de saber coser a mano, lo hicieran también en máquina.

Ante este adelanto tecnológico se produjo una avalancha de niñas a la escuela, llegándose, en el año 1881, a la cifra de cuatrocientas niñas en la única escuela existente para ellas, produciéndose una aglomeración que, además de ser "antihigiénica y muy peligrosa para la salud de las educandas...", lleva consigo un fracaso en los objetivos marcados para su instrucción.

Para paliar este problema, el Ayuntamiento acuerda el 9 de abril de 1881, crear una nueva academia de niñas que "sea dirigida por una profesora moderna, que esté a la altura del progreso actual, lo mismo en letras, que en las preciosidades de costuras y bordados que hoy tanto se admiran". Señalemos que, hasta ahora, las academias de niñas estaban dirigidas por "ayudantas", que hacían más hincapié en la enseñanza de la costura que de la formación académica, siendo en este año cuando, por primera vez, se dota a estas escuelas de una maestra titular, natural de Algodonales y de una ayudanta de Olvera, con lo que se igualan a las escuelas de niños existentes.

Así llegamos al siglo XX, contando Olvera con dos escuelas de niños, dos de niñas y dos colegios privados para niños.

A partir de 1900 se produce un giro radical en la enseñanza, puesto que de depender exclusivamente, en todos los aspectos, del Ayuntamiento, pasará a manos de los organismos provinciales de Enseñanza. Ya no será el Ayuntamiento el que lleve la iniciativa en la enseñanza, pero sí se preocupará constantemente por una mejora de ésta, llegándose a los actuales Colegios Públicos e Instituto de Bachillerato; pero esto pertenece ya a nuestro presente.

Francisco MENACHO

OLVERA LUZ DEL CAMINO



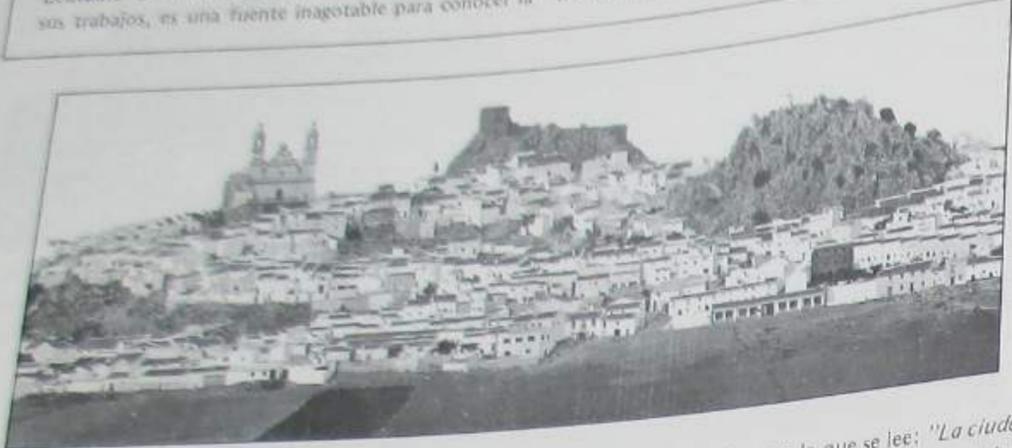
*Mole milenaria
carcomida por el tiempo,
levanta tus ojos callados
y grita tu voz al viento.
Lanza tu voz con ira
y recuerda tu pasado
piensa que fuiste princesa
de un galán enamorado.
Lucha por tu presente
como hicieron tus pasados,
salva tu dignidad
porque es lo más sagrado.
Alza tu vuelo fugaz
y contempla lo creado
trata de conservar
lo que hoy has encontrado.
Porque con sangre
bañaron tus muros,
y con pena tus paredes;
Porque con amor
cuidaron de ti
aquellas viejas mujeres.
Olvera, luz del camino
de los pueblos gaditanos,
Olvera, sigue tu sino
sin olvidar el pasado.
Porque tus hombres viven con fe
en su virgen santa y buena,
Remedios tuvo que ser
el nombre de mi morena.*

ALCARAZ
16-3-1984.

OLVERA Y "EL JUEGO DE LA CULEBRA"

Tuve ocasión este pasado invierno, de cambiar algunas impresiones con un reducido grupo de estudiantes olvereros, que cursan estudios superiores en la Universidad de Sevilla. El tema, casi obligado, fue Blanco-White y sus "costos de España" (Alianza Editorial-Madrid). Leucadio Doblado, como en ocasiones firmé Blanco sus trabajos, es una fuente inagotable para conocer la

España de su tiempo: Finales del Siglo XVIII y comienzos del XIX. Por el hecho de haber estado en Olvera por unos días y por haber escrito una de sus cartas sobre nuestro pueblo, su entorno y su gente, merece la pena dedicar unos apuntes a su trabajo; ya que, Blanco, tuvo la feliz ocurrencia de contarnos, cómo eran nuestros paisanos de entonces.



donde nació, una placa en la que se lee: "La ciudad de Sevilla le agradece una vida dedicada a combatir la intolerancia"

Los jóvenes estudiantes con los que hablé, no habían leído a Blanco-White; pero sentían la curiosidad de conocer su obra: El catedrático de Literatura había hecho encomiásticos elogios del libro y del personaje. Comenté con ellos, un poco, los trabajos que sobre Blanco White publicó el Ayuntamiento de Olvera, en la revista de las fiestas de agosto de 1983. En ella observamos dos enfoques distintos del libro y del autor; para uno de ellos, Blanco era merecedor del olvido y hasta, si me apuran, del san benito y la coraza si esto fuera posible hoy día. Para el otro trabajo, Blanco White, merecía ser objeto de estudio de la clase de Literatura e Historia de nuestro flamante Instituto de Bachillerato. Ahora que volvemos al tema, yo reclamaría el nombre de una calle de nuestro pueblo para tan excelso escritor. Blanco White fue, además, un exímio poeta en lengua inglesa.

Es el único extranjero que figura en el Dictionary of National Biography. (El País 25-5-84). Nadie debe sentirse dolido por alguno de los comentarios sobre personajes de nuestro pueblo de hace doscientos años. Blanco era un hombre tolerante en una época en la que toda intolerancia tenía tierra de cultivo. Así lo ha creído la Diputación de Sevilla que ha colocado, en la casa

A algunos de los estudiantes, se les hacía cuesta arriba admitir como pasable el pasaje que Blanco dedica a "la culebra". Veamos qué dice Blanco sobre esto: "Los elegantes de Olvera asocian la idea de la alegría a una rudeza que a veces degenera en francas barbaridades. Los deportes campestres terminan en una cena en un cortijo —las casas de campo de la gente acomodada—, en la que el gracioso de la pandilla organiza un juego a base de bromas pesadas. Por ejemplo, la palabra culebra es la señal para que se apaguen todas las luces y todos empiecen a dar golpes a lo primero que sienten, como si se tratara de matar una culebra, la supuesta causa de alarma".

Para los andaluces, la culebra es la bicha. El diccionario define la bicha (del latín bestula) como: "entre personas superciosas, culebra, por considerar de mal agüero el pronunciar este nombre"; y culebra, entre otras acepciones, como "desorden, alboroto promovido de repente por unos pocos en medio de una reunión pacífica".

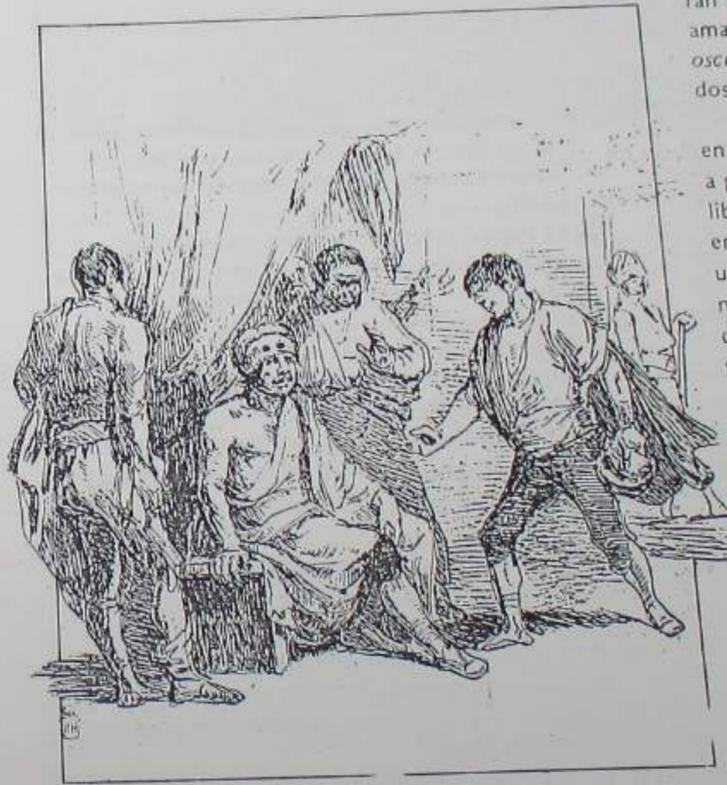
Blanco White hablaba o mejor dicho escribía en su li-

bro de cosas y costumbres de España y esta costumbre, la de la culebra, que era un juego común en toda Andalucía, la deja en la duda de si es o no oriunda de Olvera. La Olvera de entonces, le debió parecer a Blanco, elegante sevillano, culto y eclesiástico un tanto volteriano, un pueblo un poco basto, o batato como, en feliz expresión, he oído yo en la propia Olvera, y en consecuencia, lo adornó de alguno de los vicios y malas costumbres que le debieron parecer patrimonio de los españoles, que no de los olvereros de entonces.

El juego de la culebra, que debe ser tan antiguo como el bicho, aparece en nuestra literatura clásica en varias ocasiones.

Luis Vélez de Guevara andaluz insigne, natural de Ecija, publicó su famosa novela satírica-Picaresca "El Diablo Cojuelo" en 1641. En ella, en el tranco IX (Austral núm. 975) dice:

"...y apagando las luces comenzaron con los asentos y con las muletas y bordones a zamarrearle a él y a sus corchetes, a oscuras, tocándole los ciegos la gaita zamorana y los demás instrumentos, a cuyo son se oían los unos a los otros, acabando la culebra con el día y con desaparecer los apaleados" (La redondilla es nuestra).



Es posible que Blanco, viera "la culebra" en Olvera; o en cualquier otro sitio, o puede que recordase el pasaje del libro de Vélez de Guevara. Que esta costumbre

y este juego, estuviera en Andalucía antes de la conquista cristiana o llegara, como la hostia y los monaguillos, con los cristianos, no lo sé. Lo que sí es cierto, es que el juego, que Blanco deja en la duda, como entretenimiento olverero, no lo es. Lo vemos también, el juego, en Estébanez Calderón. Veamos qué dice este docto malagueño en su libro "Escenas andaluzas", publicado en Madrid en 1847.

"...en el propio instante algún brazo invisible, por lo presto y poderoso, dio tal revés al luminar que alumbraba la estancia que así callaron sus bocas las cien mujeres, que al punto comenzaron a gritar por todos los tonos...

...En seguida comenzaron los cintarazos y el batanco de costumbre, y las carreras y encuentros de los que querían, acertaban y podían deslizarse y escabullirse, o al menos zambullirse o agazaparse...

...Qué diablos podrá ser este son, que en ninguna otra "culebra" he oído ni sentido..."

El subrayado de esta cita tan larga puede que nos dé la clave del "juego de la culebra" (que como hemos visto no es singularidad de la Olvera de antaño) y es que en una sociedad como la española de entonces tan mojigata y estrecha diera con la "culebra" salida a muchas represiones; primero a los bárbaros, para que desfogaran sus instintos primarios con los golpes; segundo a los amantes, para que escabulléndose o agazapándose en la oscuridad dieran libertad y solaz a sus deseos reprimidos.

No hay que olvidar que el terror (es indudable que en la oscuridad los golpes e incluso el no saber si te van a golpear produciría temor y pánico en los reunidos) es libidinógeno y esto ayudaría a más de uno a encontrar en las tinieblas del juego de "la culebra" el placer que una sociedad dominada por la represión eclesiástica le negaba (Olvera debía tener en tiempos de Blanco-White cinco o seis conventos y entre cinco y seis mil habitantes).

"El temor a la muerte, dice Pellegrini en su Sexuología, (Ediciones Morata, Madrid 1956), es un poderoso incentivo sexual que explica algunos extraños fenómenos de inmoralidad colectiva" De ahí que "la culebra" perdure durante tanto tiempo. (Vélez de Guevara la describe en 1641, Blanco la cuenta de la Olvera de 1799 y por último hemos visto la descripción que de ella hace Estébanez Calderón en 1847).

El juego de "la culebra" como otras bárbaras costumbres de aquella arcaica, ha quedado sepultada para siempre, como la inquisición, el arado romano y los candiles, por las luces de la libertad y el progreso científico.

José BARROSO CABEZA
Madrid, julio 1.984



CONVOCATORIA DEL PREMIO "JUAN COLUNGA" DE INVESTIGACION SOBRE LA HISTORIA DE OLVERA (DONACION ANONIMA)

El Ayuntamiento de Olvera, con el fin de fomentar la investigación sobre la historia de nuestro pueblo, convoca el premio "JUAN COLUNGA", dotado de DOSCIENTAS MIL pesetas, por haber quedado desierto el correspondiente a este año, al mejor trabajo presentado y que se ajuste a las siguientes BASES:

- 1) Podrán concurrir todas las personas que lo deseen, siempre que presenten los trabajos escritos en Castellano, a máquina a doble espacio, por una sola cara y con una extensión mínima de CIEN folios.
- 2) Los trabajos se presentarán por triplicado e irán firmados con seudónimo o lema, figurando en sobre aparte y cerrado el seudónimo o lema y en su interior los datos personales del concursante.
- 3) El Jurado podrá declarar desierto el premio si considera que los trabajos presentados no alcanzan el nivel exigido.
- 4) El tema sobre el que deberán versar los trabajos será el estudio de Olvera desde sus orígenes hasta final del siglo XVII.
- 5) La fecha de presentación de los trabajos será desde el día 1 de septiembre de 1984 hasta el 15 de julio de 1985, debiendo ser enviado por correo certificado al Secretario General del

Ayuntamiento de Olvera.

- 6) La entrega del premio se llevará a cabo en el día que se fije por el Ayuntamiento, comunicándose a la persona ganadora, con suficiente antelación.
- 7) El trabajo premiado quedará en propiedad del Ayuntamiento, y se harán las gestiones oportunas ante los organismos competentes para su publicación. Los no premiados podrán ser retirados durante los tres meses siguientes al fallo del concurso. Caso de no retirarse, pasado este tiempo, pasarán a propiedad del Ayuntamiento.
- 8) El Jurado estará formado por personas especialistas en la materia, y su composición se hará pública una vez se haya conocido el fallo del concurso.
El Fallo del Jurado será inapelable.
- 9) Cada concursante podrá presentar el número de trabajos que desee.
- 10) Para cualquier asunto judicial, relacionado con el concurso, ambas partes se someterán a los Juzgados y Tribunales al que corresponda el de distrito de Olvera.
- 11) El hecho de participar en este concurso implica, por parte del concursante, la aceptación de estas Bases.

BREVE HISTORIA DE LAS MODERNAS FERIAS DE SAN AGUSTIN

Es, pues, en el año 1925, cuando la Feria cambia de sitio y se organiza mejor. El real se instaló en el Calvario, en la hoy Avenida de Julián Besteiro, y el ganado en sus márgenes. La importancia comercial y ganadera iba ya decreciendo, pero el aspecto festivo va en aumento, como lo prueban los "aparatos" de Feria que llegaban. Los caballitos y subibajas hacen las delicias de la chiquillería y las voladoras de los mayores. Las dos primeras eran de madera y de tracción manual, y la última, metálica y de motor. Hasta finales de los años cincuenta, estas "cunas" harían furor, junto con los columpios.



LA FERIA EN EL CALVARIO

Como ya expusimos el pasado año, en esta Revista, una serie de causas concurrieron en la evolución de las antiguas Ferias hacia formas más modernas y festivas, entre otras, el trazado de las carreteras, la aparición de la electricidad, las disponibilidades de agua en fuentes públicas, el problema sanitario del ganado y el derribo del Paseo de la Victoria, razones todas que inducen al Ayuntamiento para trasladar la Feria, tanto el real como el ganado, en el año 1925, al Calvario.

LA NUEVA FERIA DE 1925.

Tras muchas vicisitudes, a la vista del informe de la Junta Municipal de Sanidad que, en la reunión del día 30 de julio, había expuesto las razones sanitarias que aconsejaban trasladar el ganado al Calvario, a derecha e izquierda de la carretera, que conduce a los Remedios, el Ayuntamiento, en sesión plenaria, de primero de agosto, acordó este cambio, junto con el traslado de los puestos y de todo lo demás, por ser del agrado del público que el paseo de Feria se encuentre en las proximidades del mercado ganadero.

La Feria de 1925 despertó tanta ilusión que hubo alumbrado eléctrico extraordinario del 27 al 31 de agosto, en las calles Llana, Victoria, Calvario y en el Real, vías todas que se adornaron con gallardetes. Actuó la banda de música de El Saucejo, se elevaron globos y fantoches, se regó el paseo ferial, hubo dos sesiones de fuegos artificiales, etc. La Feria se anunció con quinientos programas de mano y con treinta carteles. El presupuesto de lo gastado en esta nueva Feria ascendió a 2.706 pesetas.

AÑO 1926. LA CASETA.

En la Feria siguiente aparece la primera Caseta, instalada por el Ayuntamiento, bajo el nombre de "Junta de Festejos". Con el tiempo se denominaría "Caseta Oficial" y "Caseta Municipal". En esta Feria de 1926 hubo, por vez primera, bailes públicos, actuando una banda de música militar. La Caseta fue en auge y ya en 1928 se trajeron adornos de Madrid, de la casa "El Arca de Noé", por valor de 603 pesetas, actuando un cuarteto musical, que cobró 300 pesetas. En esta Feria

se levantó el primer arco de madera de entrada al recinto ferial, así como un tabladorillo para la música, instalaciones que realizó Francisco Carroño Partida, quien percibiera por su trabajo 200 pesetas. Actuó la banda de música de Olvera, bajo la dirección del inolvidable Don José María Chico Pérez, Maestro Nacional, que enseñó a dos generaciones de olvereros.

DE 1930 A 1936.

Notas destacadas de la Feria de 1930 son las celebraciones de espectáculos taurinos, teatros, las actuaciones del circo Frediani, los conciertos de la banda de música de Olvera, fuegos artificiales, bailes de sociedad y otras atracciones.

En 1932 el fútbol se asocia a la Feria, al fundarse legalmente la Sociedad Deportiva Olvera. El Ayuntamiento donó tres copas, para encuentros de "football", que se disputaron en el antiguo campo de fútbol, cercado de vallas de madera, en el Calvario.

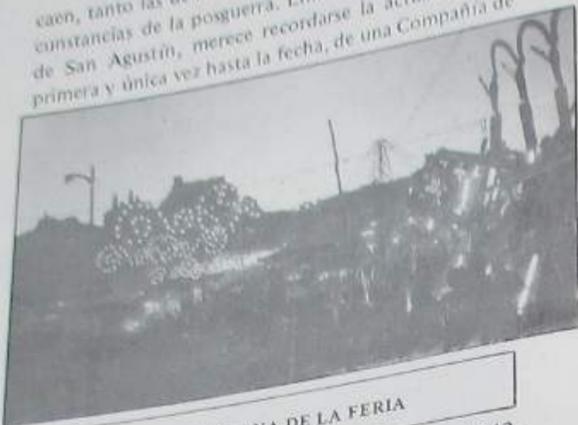
En la Feria de 1933 encontramos, como nota penosa, de nuevo el problema del pan, el cual ya fue obsesión en la primera de las Ferias de San Agustín, allá por el año 1710. Ahora, en 1933, se distribuyen 500 kilos de pan, cada día feriado, importando el gasto total 750 pesetas. No obstante la grave situación por la que atraviesa la localidad, la Feria lució alumbrado extraordinario, hubo cine sonoro y público, fútbol, fuegos artificiales y actuaciones de la banda de música de Olvera. El presupuesto fue de 3.755 pesetas.

Ya llegamos al año 1935, en el cual Olvera celebra, por vez primera, dos Ferias. A la de San Agustín, le precede la Feria ganadera de mayo, celebrada los días 17, 18 y 19, que se declaran festivos. De esta Feria nos hemos ocupado recientemente, en el número 8 de la Revista Local "Cal Viva".

LA DECADENCIA.

La Guerra Civil, iniciada el 18 de Julio, impide celebrar la Feria de 1936. En los dos años siguientes, las Ferias son exclusivamente ganaderas, con supresión de los festejos y del alumbrado extraordinario, que reaparecen en 1939.

En la década de los años cuarenta, las Ferias decaen, tanto las de mayo como las de agosto, por las circunstancias de la posguerra. Limitándonos a las Ferias de San Agustín, merece recordarse la actuación, por primera y única vez hasta la fecha, de una Compañía de



VISTA NOCTURNA DE LA FERIA

Zarzuelas, en el antiguo Campo de Fútbol, en 1942, con muy poca asistencia de público, pese a la calidad del espectáculo, el cual es una de las primeras vivencias de Feria que guarda el autor de este trabajo. En la década que comentamos, se reorganiza la banda de música local, de nuevo dirigida por el ya citado Don José María Chico Pérez (1945), la reiterada presencia del circo Arriola, los paseos de caballistas, la aparición de los primeros trajes de gitanas, los típicos puestos de turrón, las ventas de cerones, de piezas de esparto y de talabar-

MERCADO DE GANADOS EN LOS AÑOS 50



terfa, tan características, en las aceras del Calvario, etc. En esta época aparece la Orquestina "Ilipa", y su Pasodoble "Olvera", estrenado en 1948, y que en esta Feria volveremos a oír... Por estos años eran costumbres, en las noches de Feria, las rifas de gallos vivos y el que las mujeres fueran tocadas con mantones de Manillas.

DESDE 1950, EL RESURGIMIENTO.

Se inicia el resurgir de la Feria en la década de los años cincuenta. Coincidiendo, paradójicamente, con la emigración temporal de muchos olvereros al extranjero, por razones laborales.

En 1953, aparece la primera Revista de Feria, cuyas posteriores publicaciones, editadas por el Ayuntamiento, llegan hasta 1973, en que por razones económicas, queda interrumpida, volviendo a reanudarse felizmente el pasado año.



TARDE DE TOROS EN OLVERA

El primer día de Feria de 1954, hace ahora 30 años, se inaugura el actual Campo de Deportes Nuestra Señora de los Remedios, estando desde entonces el fútbol presente en casi todas las Ferias, con el Club Deportivo Olvera, que fue reorganizado el año anterior, gracias a la iniciativa y al entusiasmo de aquel Notario, tan "olverero", Don Juan Acevedo Illana, que este año, desde su despacho en Barcelona, nos ha enviado un evocador trabajo de su paso por Olvera.

Por la Caseta Municipal, desfilaron por esta época, diversas orquestas, con sus clásicos vocalistas y animadores, imponiendo la música y las canciones más en boga. Varios años actuó la Orquesta Carretero.

Sin mayores acontecimientos, dignos de ser evocados, llegamos a la Feria de 1967, cuando aparece la primera Reina de las Fiestas y Feria, que con sus damas de honor, ponen una nota colorista y femenina hasta el año 1977, en que se interrumpe este homenaje a las jóvenes olvereras. Estas Ferias de los años sesenta fueron pródigas en festejos taurinos, y en ocasiones intervinieron hasta novilleros olvereros, como José Cabrera (1962) y Antonio Mulero (1967 y 68). Las plazas eran entonces de madera, montadas en el antiguo Campo de Fútbol, y alguna que otra res dio el susto, como el novillo que en 1964 saltara la barrera, teniendo que ser reducido de un tiro por la Guardia Civil. Luego vendrían las plazas portátiles, también de madera, aunque con mayor seguridad y comodidades.

Una nota cultural sirvió de prólogo a la Feria de 1968, y fue el primer pregón de Feria y Fiestas de Olvera, a cargo del poeta y escritor gaditano José Manuel García Gómez, pronunciado en el marco de la Alameda. Esta iniciativa del Ayuntamiento, se mantuvo durante los tres años siguientes, estando a cargo de los pregoneros Jesús de la Cuevas, Francisco Montero Galvache y Tomás Romero Belmonte, respectivamente.

Y DESDE 1970, LA FERIA ACTUAL.

Con el resurgir económico y social que ha ido experimentando la Ciudad, las ferias olvereras van en auge. Urbanizada la Vereda Ancha, a ella se traslada el Real de la Feria, en 1970. A estas ferias de la década de los años setenta, les preceden los Festivales de Cante Jondo de la Sierra Gaditana, los Festivales de España de Teatro y otros Festivales Populares. Interrumpen en las calles los nuevos conjuntos de majorettes, al tiempo que en la Caseta Municipal se ofrecen las primeras galas artísticas. Mejoran sensiblemente los servicios, las instalaciones, las atracciones, con aparatos ya mecanizados y electrificados, como los coches de choques, el látigo, etc., que vienen a sustituir a las antiguas "cunitas".

Frente al decaído aspecto ganadero y comercial, sigue en aumento el festivo y de diversión. Por eso se amplía el recinto ferial a la Avenida Manuel de Falla, trasladándose la Caseta Municipal, en 1979, a la explanada allí existente, siendo desde entonces masiva la asistencia de olvereros a la misma, lo que ha hecho que el pasado año tuviera que instalarse en el mismo terreno del actual Campo de Fútbol, a pesar de que en los últimos años se ha instalado diversas Casetas Particulares. Otra nota destacada es el predominio de las noches de Feria sobre el antiguo horario diurno. Pero todo esto es ya vivencia actual, cuyo análisis dejo gustoso a los demás.

PEDRO RODRIGUEZ PALMA
Secretario del Ayuntamiento

LOCO POR EL MISMO TEMA

*Amigo Antonio Machado:
la España que tú querías
todavía no ha llegado.*

*Sabe Dios si llegará.
Por hoy nos la están llevando
loca de acá para allá.*

*Dicen los entendedores
que no hay problema en España
que son problemas menores.*

*Yo sólo te sé decir
que el porvenir todavía
sigue estando por venir.*

*Que está igual todo y cambiado
sin Problema y con problemas,
amigo Antonio Machado.*

JOSE LUIS TEJADA

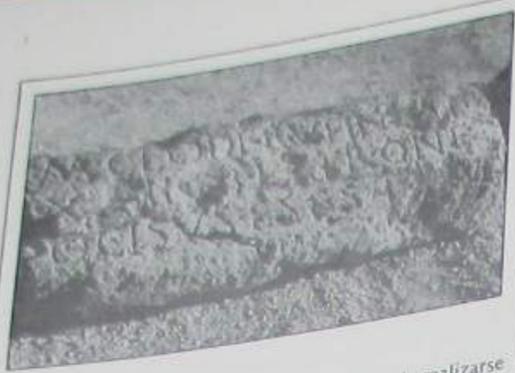
I. MOXAJA

*Tan listo es el ruseñor
que levanta en la noche la mañana,
y tan anchas tus manos
que entro por ellas como por mi huerto.
Pero cuando oigo al pájaro contigo
y tus manos me encuentran y me cubren
y vemos asomar otro sol, temo
que nos vaya a pasar algo malo, amor mío.*

II. SATIRA CONTRA HADDAD, VISIR DE ALMERIA.

*Vean a Haddad enamorado
de la cristianita Nuwayra,
El rubí se prendó del altramuz,
sobre la harina cae la tinta,
y una pichona nubla todo el sol.*

("Las crónicas de Al-Andalus"
FERNANDO QUIÑONES)



Inscripción funeraria, encontrada, al realizarse unas faenas agrícolas, en el Cortijo de Orihuela, término de Olvera, en cuyo caserío se haya depositada en la actualidad, y que es una prueba más de nuestro pasado romano.

Se trata de un bloque de piedra caliza porosa de color amarillento, que mide 0,335 m. de altura y 1,14 metros de anchura; las letras tienen una altura que oscila entre los 7,5 cm. y los 7 cm.; los signos de interpunción son triangulares.

La inscripción dice:

*M(arci) Clodi Rufini an(norum)
XXIII (a) b latroni
b(us) occ(is)us est s(it) t(ibi) t(erra) l(evis)*

Cuya traducción sería: "Sepultura de Marco Clodio Rufino, de 23 años, que fue muerto por unos salteadores. ¡Sea para ti la tierra leve!

Por la puntuación regular, la ausencia de fórmulas rituales y por su tipo de letras, capital cuadrada, muy cuidada, se podría fechar esta inscripción a finales del siglo I antes de Cristo, o comienzos del siguiente.

La fórmula *ab latronibus occisus est* está atestiguada en Hispania solamente en una inscripción de Oteiza (Navarra), y con ciertas reservas en otra de Fuentes de Andalucía (Sevilla), lo que nos habla de la importancia de este hallazgo.



LA PROCLAMACION DE LA PRIMERA REPUBLICA EN OLVERA

AL GRITO DE ¡VIVA LA REPUBLICA FEDERAL! EL DIA 13 DE FEBRERO DE 1873 EL PUEBLO DE OLVERA, CANSADO DE LOS VICIOS DEL SISTEMA, IZABA LA BANDERA REPUBLICANA FEDERAL Y SE ADELANTABA AL ACONTECIMIENTO (EN MADRID SE HABIA PROCLAMADO EL DIA 11 PERO AQUI NO HABIA LLEGADO AUN LA NOTICIA) HISTORICO.



No habíamos entrado aún en el último cuarto del siglo XIX y nuestro país no lograba recuperarse de la crisis política que, ya de fechas anteriores, arrastraba. El problema principal era la falta de un grupo político con más fuerza que los demás que se intenta resolver con la intervención, una vez más, del ejército al imponer el General Prim sus puntos de vista en las Cortes e implantar el 16 de noviembre de 1870 en el Trono al "monarca extranjero" AMADEO I DE SABOYA, pero su valedor General sería asesinado y la estabilidad gubernativa fue imposible a pesar de la buena voluntad del rey, que a los dos años presenta su dimisión irrevocable ante las Cortes (11-2-1873). Durante este período, llamado por Carr la monarquía artificial, el partido republicano-federal se reorganiza bajo la dirección de Pi y Margall. En Andalucía el republicanismo estaba aún muy fragmentado: de una parte, la oposición interna de los republicanos individuales —o de derecha— de Castelar frente a los socializantes de Pi y Margall; de otra, se daba todavía una íntima conexión entre el republicanismo y las incipientes organizaciones obreras adscritas a la Primera Internacional, además de la pervivencia de grupos republicanos de corte pequeño bur-

gués que no descartaba las acciones de insurrección armada. Durante los años 71-72 los centros republicanos se han ido afianzando en Andalucía (fundación de Clubs, conferencias, folletos, etc.)

El mismo día que abdicó Amadeo I, las Cortes, en vez de disolverse, en una decisión de no estricta legalidad parlamentaria proclamaron la REPUBLICA. Parece ser que el sevillano Rivero, presidente del Congreso, es quien decide se proceda a la votación de la que saldría el nuevo sistema. Este período histórico, que abarca desde el 11-2-1873 a primeros de enero de 1874, marca el tramo final y descendente de la revolución burguesa española y, en cierto modo, la República llegó porque el Estado no tenía otra salida.

Ante esta coyuntura, nuestro pueblo también jugaba su papel histórico y los acontecimientos nacionales se dejaban notar en la cotidianeidad de esta gente sencilla aunque, claro está, con cierto retraso debido al problema de aislamiento normal en estas zonas, donde el correo tardaba a veces varios días, sobre todo en invierno, por lo difícil de acceder a estos parajes.

Y precisamente este problema de comunicación será factor esencial en el importante acontecimiento que por estas fechas se produce en nuestro país y que aquí se convierte en original y consecuencia de una decisión totalmente popular y democrática.

Ajeno el pueblo de Olvera a la situación y ante los rumores que corrían de la abdicación de Amadeo I y de la duda de las Cortes entre admitirla o enviarle un mensaje para que desistiera y la noticia "de que el Gobierno vacilaba (...) entre presentarse a las Cortes pidiendo la proclamación inmediata de la REPUBLICA o el nombramiento de una REGENCIA" hasta que unas Cortes Constituyentes proclame la forma de gobierno más conveniente, el Ayuntamiento Popular reunido hacia el medio día del día 13 con la asistencia de gran parte de la población, una vez que se ha hecho eco de los citados rumores, se confirma en lo positivo de la dimisión del Rey que servirá para devolver a la Nación la Soberanía arrebatada al aceptar la Corona "que le ofrecieron

181 Diputados en competencia para ello". Y considerando la ocasión oportuna para que de nuevo la soberanía del pueblo sea ejercida por el pueblo mismo, cree necesario no desperdiciar la coyuntura favorable y estando vacante el trono, establecer la REPUBLICA FEDERAL "sin sacudimientos ni derramamiento de sangre".

El público asistente a sesión, que se había mantenido en perfecto orden, llegado a este punto prorumpió en numerosos vivas a la República federal pidiendo al Ayuntamiento su proclamación "pues las vacilaciones en estos críticos momentos podrían traer perturbaciones y catástrofes para esta desventurada nación". Y ante lo evidente de la situación por unanimidad se acuerda proclamar "en esta Villa el gobierno de la República Federal enarbolándose la Bandera Tricolor" en el Ayuntamiento en este momento. Esto suponía la toma de una decisión histórica por un pueblo que, cansado de los vicios del sistema y sin obedecer a ningún tipo de consignas de superiores autoridades, apostaba cargando con todos los riesgos por el imperio de la Democracia.

Inmediatamente la fiesta y el jolgorio popular se apodera de la situación. A las 2,30 de la tarde, a pesar de la protesta del Sr. Cura Sr. Checa, comienzan los repiques generales de campanas y durante tres noches las luminarias lucirán en nuestro cielo. Se invita a todas las autoridades del pueblo para que se adhieran al acuerdo tomado y presenten su apoyo al Gobierno de la República y por medio de "espresos a caballo" comunicar el acuerdo aquí tomado a los pueblos de la comarca, a las autoridades superiores de la provincia, Capitanía General, Audiencia del Territorio y ante todo a las Cortes de la Nación instándole a que se declaren disueltas "y convoquen otras Constituyentes para que organicen el Gobierno de la República".

Los festejos continúan los días 14 y 15 con la lidia de un toro de cuerda que después será sacrificado y vendida su carne al vecindario.

El mismo día 13 a las 9 de la noche por fin llega el correo y al abrirlo se tienen las primeras noticias de carácter oficial de lo ocurrido en el país. En los Boletines Oficiales de fecha 11 y 12 se pueden leer unos telegramas insertos por el Presidente de la Asamblea Nacional y el Ministerio de la Gobernación confirmando lo que desde varias horas antes aquí ya estaba celebrado: la proclamación de la República con don Estanislao Figueras al frente. Pero también la decisión popular se había adelantado en varios meses al dársele aquí desde el principio la forma FEDERAL (hasta julio de 1873 se definía así para todo el país), si bien, en un acto de moderación y verdaderos deseos de triunfo democrático, se dispone invalidar el acuerdo de la tarde y "plegar por ahora (la bandera republicana federal) aceptando tan sólo la República que la Asamblea ha decretado y dejando su forma Federal como una aspiración de este Municipio". El pueblo, siempre presente en los acontecimientos, volvió a prorumpir en vivas a la República y a la Asamblea Soberana.

Francisco PARRAGA RODRIGUEZ

BIBLIOGRAFIA:
"ENCICLOPEDIA DE ANDALUCIA" tomo VII.
"LIBRO DE ACTAS CAPITULARES", año 1873
Archivo Municipal. Olvera.

SATIRA DE LA REVISTA
"LA FLACA" REPRESENTA
UNA SESION DE LAS
CORTES EN 1873.



IMPORTANCIA DE LOS PAJAROS Y DE LAS AVES EN GENERAL

ABUSOS QUE SE HAN COMETIDO Y SIGUEN COMETIENDOSE

Los pájaros, u orden passeriforme, integran unas 5.000 especies de aves, que presentan una característica y común disposición de los dedos (tres dirigidos hacia adelante y uno hacia atrás-pulgar) de modo que pueden formar una tenaza y asirse a las ramas. Comprenden especies de talla generalmente pequeña y con una organización muy evolucionada, como lo prueba su adaptación a medios diversos, la construcción de nidos, etc.

La importancia de este orden estriba en la cantidad y variedad de grupos que lo componen, así como en el número de individuos de cada especie: han poblado todos los medios terrestres y todos los continentes e islas del mundo, excepto el continente antártico.

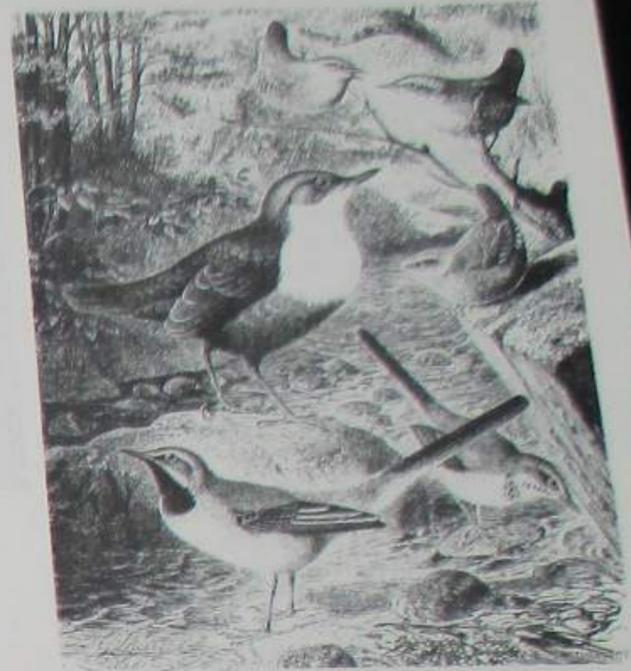
Los pájaros, generalmente, son insectívoros (se alimentan, en mayor o menor grado, de insectos), a menudo granívoros (de grano) y frugívoros (de frutos).

Dicho orden de aves integra, entre otras, las siguientes familias: Alaudidae (alondras, torreras), laniidae (alcudones) Muscicapidae (currucas, mosquiteros, papamoscas, petirrojos, mirlos) Paridae (herrerillos) Fringillidae (pinzones, piquituertos, jilgueros, canarios, verdones, pardillos).

IMPORTANCIA DE LOS PAJAROS Y DE LAS AVES EN GENERAL:

Veamos una serie de apartados que denotarán la extraordinaria importancia de los pájaros, así como del resto de las aves y porqué debemos salvarlos:

1) *Las aves son medios de dispersión:* El área de distribución ocupada por una especie varía extraordinariamente en amplitud. Cuando la especie es un vegetal, para que su área se extienda o se formen nuevas colonizaciones, previamente han de ser transportadas a esas nuevas zonas sus diásporas (esporas, semillas, propágulos, etc.). Entre los medios de transporte o dispersantes de diásporas se encuentran las aves



(pájaros principalmente). Dicho transporte se efectúa con el fango pegado a las patas, sobre las plumas o en el tubo digestivo.

2) *Algunos vegetales son polinizados por los pájaros:* Los pájaros son medio de transporte de polen, por lo que contribuyen a la polinización de algunas especies vegetales.

3) *Las aves, los pájaros insectívoros, son el mejor insecticida:* Los pájaros, generalmente, se alimentan de insectos. Cada una de estas aves come en un solo día una cantidad de insectos equivalente al 50-60 por ciento de su peso. Resultan ser el mejor insecticida por diversas razones:

a) Comen insectos, pero no extinguen sus especies, cosa que ocurre con los insecticidas químicos. Entre las plagas y los pájaros se da una interacción de depredador-presa. Este tipo de relación es muy corriente en la Naturaleza y conviene señalar que, cuando las especies están unidas entre sí por este tipo de vínculo, los efectos destructores tienden a ser, en conjunto, poco importantes si las poblaciones han tenido una evolución común en un medio bastante estable durante largo tiempo. Los pájaros y los insectos han adoptado un modus vivendi que les permite seguir con vida en lugar de provocar la desaparición de la presa, regulan las especies depredadas y no las extinguen.

b) La plaga "aprenden" a resistir a los pesticidas, igual que las bacterias resisten a los fármacos actuales. Por otro lado los plaguicidas perjudican más a los enemigos naturales de las plagas que a ellos mismos.

c) Los plaguicidas no sólo contaminan y perjudican a los enemigos de las plagas, sino que se sospecha que la dieldrina, DDT y otros son cancerígenos.

4) Son parte de nuestro patrimonio natural; propiedad de todos los españoles para su goce y disfrute.

5) Las aves han "aprendido" a detectar muchos fenómenos atmosféricos y catástrofes naturales, todavía imprevisibles por la Técnica y la Ciencia.

6) Forman parte de la belleza; las aves embellecen el paisaje con sus cantos, colorido, vuelos, biología y costumbres. Precisamente sólo por esta cualidad todo el mundo estará de acuerdo en afirmar que no pertenecen a ninguna persona o país en concreto, sino a toda la Humanidad.

7) Forman un extenso y complejo eslabón en la especie evolutiva: Los pájaros y las aves, en general, son elementos importantes de la estructura y función del ecosistema. Los ecosistemas son niveles de organización de la Naturaleza tal como lo es el individuo animal o vegetal. Ha tenido que transcurrir espacios de tiempo geológicos en una lucha continua e incesante de ensayos y errores, ajuste y reajuste, para alcanzar los elementos más apropiados a su seguridad de supervivencia y eficacia de función. Ninguno de sus elementos componentes está ahí de manera fortuita, carente de efecto. Y uno de esos elementos esenciales de la estructura del ecosistema terrestre son los pájaros, así como las demás aves con todo sus géneros, órdenes y especies.

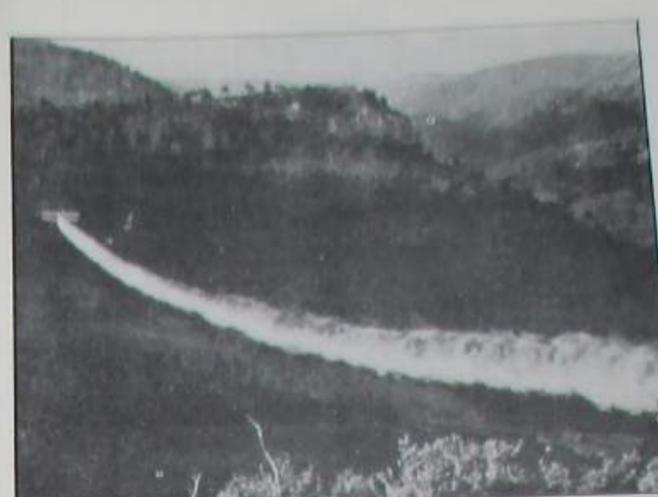


ABUSOS QUE SE HAN COMETIDO Y SE SIGUEN COMETIENDO:

Como este artículo va dirigido a la publicación en una revista, no permite la extensión suficiente, así que nos contentaremos con mencionar solamente algunos excesos que se vienen cometiendo con las distintas especies de pájaros, poniendo al mismo tiempo, ejemplos y comentarios:

SE CAZAN DEMASIADOS PAJAROS Y SE INFRINGE LA LEY EN TODAS LAS DISPOSICIONES RESPECTIVAS.

- 1) Las distintas familias de pájaros son capturados, son sacrificados y comercializados, tanto en unas especies no protegidas como en las protegidas.
 - 2) Los cazadores de pájaros no entienden de veda, puesto que los cazan en cualquier tiempo.
 - 3) Se emplean redes, artes o artificios prohibidos o permisivos, pero, la mayoría de las veces, sin autorización alguna.
 - 4) No se respetan nidos, huevos, ni pollos.
 - 5) Los agricultores utilizan indiscriminadamente los plaguicidas, que se convierten en una grave amenaza para los insectívoros y para la agricultura.
 - 6) La humanización de los ecosistemas, la reducción de los espacios naturales, el derribo de edificios antiguos, etc. conduce a la destrucción de muchos hábitats de la avifauna.
- Podemos poner algunos ejemplos, ilustrativos de la gravedad de estos hechos:
- a) En el Campo del Pinar (Puebla del Río) y de la Estatina (Gelves) se da una gran matanza de aves todos los años en diciembre. Por estas fechas se concentran en aquellos lugares millares de pájaros insectí-



voros (currucas —sylvia atricapilla—, en su mayoría). Para estas aves, aunque son insectívoros, los frutos secos (la acebuchina principalmente) son una tentación irresistible. Son capturados con redes invisibles, sin autorización para el empleo de este arte ni para la captura, por lo tanto, sin límite de control.

b) Los pueblos de la Sierra de Cádiz son escenario de una intensa captura en dos temporadas por año, Una tiene lugar entre el final del otoño y los primeros meses del invierno y la otra en el verano.

En la temporada otoño-invierno es frecuente encontrar en los campos a niños armando costillas con alúas o gusanos. No sólo se cometen excesos y agresiones a la avifauna por el empleo de costillas, redes invisibles y liria, sino por cualquier medio imaginable (redes de pantalla, escopetas de aire comprimido, caza nocturna con dispositivos de luz artificial, reclamos, gases paralizantes, etc.)

La caza con escopeta de aire comprimido es un hecho prohibido y penado por la ley, pero, por desgracia, se ven en nuestros campos, pueblos y ciudades muchas de ellas, con frecuencia en manos de menores e indocumentados. Estos jóvenes disparan a todo lo que encuentran, ya sean pájaros, reptiles, batracios, insectos... pero su objetivo principal son los pájaros, ocasionándoles un perjuicio de imprevisibles consecuencias.

c) Las aves de jaula (jilgueros, pardillos, verderones, etc.) son objeto de una caza abusiva en época otoñal. Prospecciones realizadas por miembros de algunas entidades ecologistas en varias localidades españolas, durante una serie de años consecutivos, han dado una media de unas 16.000 de estas aves sacrificadas por localidad y temporada.

Podemos deducir, de lo anteriormente expuesto,

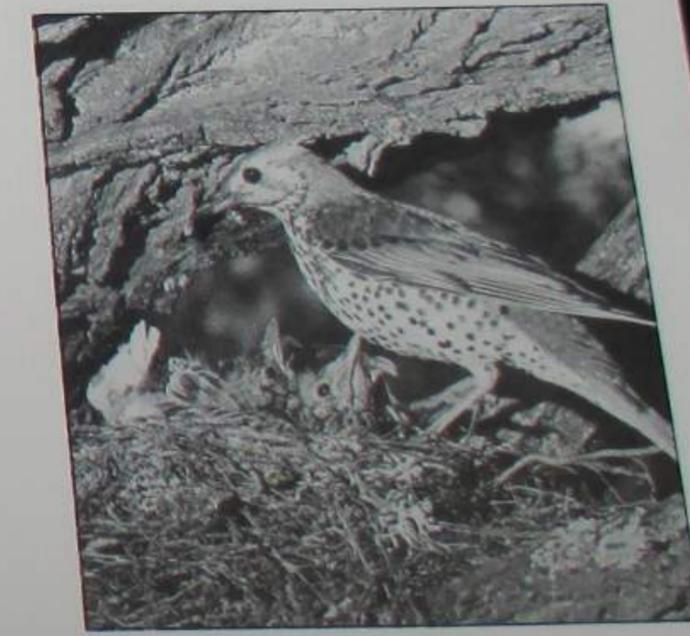
que se está cometiendo una grave agresión ecológica con estas abusivas y desenfrenadas capturas, propias de pueblos incultos y subdesarrollados. Y que un ritmo de caza, captura y muerte de aves de tales magnitudes ocasionará la extinción en unos años de muchas de sus especies. Este hecho puede tener nefastas consecuencias para la agricultura, en el equilibrio y regulación de los ecosistemas terrestres, así como para los demás animales y vegetales.

Amigo lector, no son los pájaros, los árboles, los mares, la atmósfera o el suelo en sí mismo lo que me inquieta, sino mi propia especie, su supervivencia. Podemos admitir que no somos una especie cualquiera, pero sí una más y, por tanto, sujeta a las mismas leyes naturales y reglas de juego que las otras.

Nos encontramos aquí todos, embarcados en esta nave especial llamada Tierra, en la que disponemos de tanta atmósfera, agua, suelo... Tanta y no más; tenemos cantidades limitadas. Dadas estas circunstancias es una exigencia adaptarnos a la Tierra y no la Tierra a nosotros.

Puede resultar un gran riesgo para la especie racional usar las cosas que van en esta partícula cósmica de tal forma que conlleve su regresión, deterioro, exterminación, perturbaciones intensas, abusos o excesos, despilfarro de materia o de energía. Cada miembro (de cada país) de este pequeño mundo flotante debe ser parco en el consumo, no tomar una ración mayor de la que proporcionalmente le corresponde, la necesaria para su salud y vida.

José BARROSO LEO
Biólogo





RECUERDOS DE LA FERIA

Viví muchos años en Olvera, donde ejercí como profesor de EGB y ATS. Casi dos décadas he deambulado por sus calles, he conocido a sus gentes, nobles y sencillas que dejaron en mi mente y en el corazón grandes recuerdos. Tanto es así, que la nostalgia me obliga todos los veranos a darme una vueltecita por el pueblo.

No he advertido grandes cambios en las costumbres de los olvereños. Lo que dice el escudo de la ciudad: "De mí sale la paz" sigue siendo una realidad que se advierte nada más poner los pies en Olvera. Sigue siendo un lugar tranquilo, donde la vida discurre con sosiego y las horas dilatan el tiempo, dejando espacio para hacer cuanto deseemos sin prisa ni sobresalto.

Estos días de fiesta traen a mi memoria cuando, estando yo en Olvera, enviaba al diario ABC de Sevilla la reseña de la pequeña corrida de toros. No sé ahora cómo andará la afición por el arte de Cúchares, pero si la había.

Se lidiaban tres toros que, como no eran escogidos entre los mejores ejemplares de la ganadería sino todo lo contrario, resultaban difíciles y con riesgo. Algunos años actuó Alvarito Domecq con sus bonitas jacas y rejoneó un toro.

El espectáculo taurino se daba en plaza portátil de madera que se llenaba "hasta la bandera".

No sé por qué causa o motivo un año no llegó a un acuerdo el Ayuntamiento y los empresarios del coso. Ante la posibilidad de tener que suspender la corrida se acudió a los carpinteros del pueblo para confeccionar el recinto. Sin duda que estos cualificados trabajadores de la madera, auténticos artistas, cumplieron su cometido ofreciendo garantías de su trabajo, pero la cosa no resultó tan bien como se esperaba. Un toro "marrajo" saltó la barrera, derribó varios palos de los que sostenían el tendido y dirigió sus pisadas a la puerta de salida que, desgraciadamente, se hallaba entreabierta. Cundió el pánico entre el público y no pasó nada gracias a la serenidad y aplomo del comandante del Puesto de la Guardia Civil que se incorporó de su asiento, pistola en mano y anduvo hasta ponerse frente a la res y hacerle dos disparos que acabaron con su vida. Sucedió el incidente cuando el Real de la FERIA estaba más concurrido; si el toro logra salir habría habido que lamentar heridos y tal vez, muertos.

Todo quedó reducido a pasar un susto que pronto olvidamos.

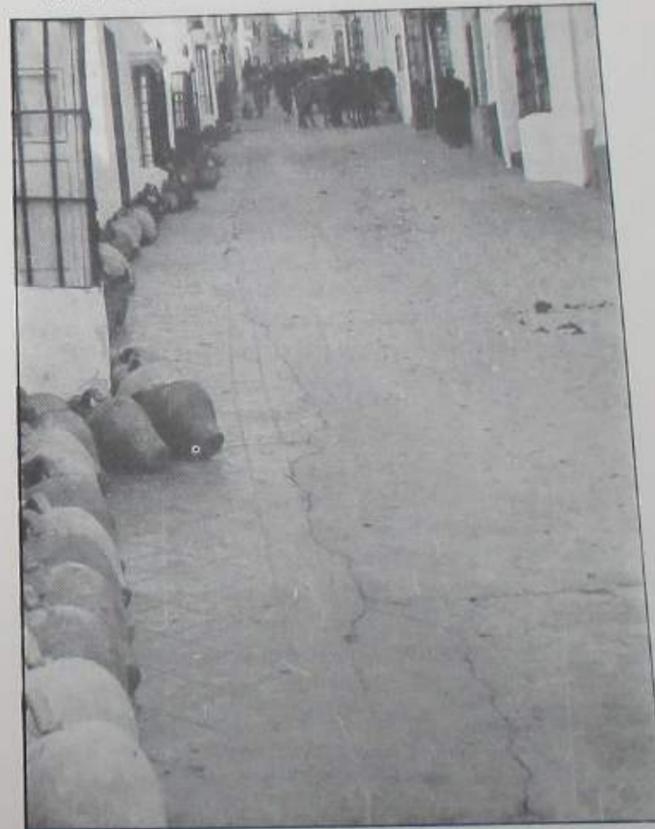
Recuerdo que los toreros incipientes, jóvenes de dieciocho o veinte años tal vez con poco arte, pero con mucho audacia y aspiraciones, antes de actuar acudían a visitarme suplicándome que fuese benévolo con ellos en la reseña que enviaba al periódico y que, si al final de la corrida los amiguetes lo sacaban a hombros, lo hiciera destacar en la información. ¡Qué tiempos aquellos!

Deseo que todos los olvereños pasen estos días muy felices en la hermosa y pacífica Ciudad de Olvera y reciban de este humilde servidor un cordial saludo.

José MOYA BENET

REMEMBRANZAS DE LA OLVERA DE LOS AÑOS 50

A mi amigo Pedro Rodríguez Palma, en su caso, dirijan sus quejas los lectores. El me ha involucrado —es cierto que escudándose en un encargo del Ayuntamiento— en la tarea, para mí gozosa, de enviar unas notas (no colaboración literaria como pretendía), sobre aspectos de Olvera. Y mi amor a ella, me ha puesto venda en los ojos, para no ver lo que salga de esta escritura, y tapones en los oídos, para no escuchar los improperios que pudiera suscitar. Eso sí, hay que jugar limpio, ¡eh! Porque de antemano, advierto, curándome en salud, que dispongo de una buena disculpa: invocar que los juicios o estimaciones que lean, están referidos a aquella Olvera que me albergó de julio de 1949 a noviembre de 1956. Así pues, que sepan los objectores, que no reconozcan su Ciudad, o forma de vida, en lo que aquí se diga (aparte el error de apreciación en que haya incurrido), que en estas cuartillas estoy hablando de "mi" Olvera. Y con mucho respeto.



"COLA" EN LA FUENTE DE LA CALLE SALAS

Mi primera remembranza es para el viaje. En aquellas fechas, el acceso a la Ciudad, desde Sevilla, no era cosa baladí, vamos que no era empresa apta para quienes careciesen de espíritu de sacrificio, paciencia, coraje y además una columna vertebral sin lesiones importantes, y unos riñones capaces de encajar las percusiones a que serían sometidos antes de lograr desembarcar, al término de la singladura, luego de salvar el autobús, las trampas que la carretera ofrecía en los últimos treinta y cinco kilómetros. No sería decente olvidar que el excelente conductor (creo que se llamaba Juanito), apiadado de sus viajeros, nos ofrecía cinco o seis treguas para permitirnos reajustar nuestras anatomías, y llegar con el aliento necesario para acometer la ascensión de la calle Llana.

_

El esfuerzo de efectuar la travesía, quedaba compensado al divisar el pueblo blanco de sin igual emplazamiento, y contemplar los cerros, valles, y vaguadas que componen el campo que rodea el núcleo urbano, y las variadas tonalidades que ofrecen sus tierras, permitiendo que a donde quiera que se mira, los ojos se llenen de belleza. Entreveo esas horas del atardecer —que llamaban "del labrador perdido"—, en que las lomas nos gratificaban con una grandeza y colorido de impagable hermosura. Y por si esos paisajes no habían cubierto nuestro cupo de admiración, aún se nos daba el extra del pueblo, como colgado del cielo, prendido de la Iglesia y el Castillo.

_

Bien sé que lo que sigue no es privativo de Olvera, pero ahí lo vi por primera vez y no lo he olvidado.

Por múltiples factores de orden histórico, político, social y económico, que no son del caso abordar aquí, Andalucía era víctima del olvido y subdesarrollo que tenía su triste reflejo en la Ciudad. En ella contemplé lo que es la falta habitual de trabajo; los hombres, al despuntar el día, esperando en la calle gozar de la fortuna de ser contratados, y lo que significa encontrar ocupación, solamente, ochenta o noventa días del año. El impacto de esa cotidiana estampa permanece en mí indeleble, así como las secuelas de pobreza que ello comportaba. Y si ahora lo rememoro, es porque omitir tal situación podría entenderse como indiferencia ante algo que siempre me acongojó.



INAUGURACION DEL
ACTUAL
CAMPO DE FUTBOL
EL DIA 28-8-1954

De algún lugar —y con mala uva—, se afirmó que era un vagón de primera con viajeros de tercera (cuando aún existía tal clase). Los que han vivido en diversas regiones, o antes autónomas, —para que nadie se moleste—, están en condiciones de situar a cada uno en la plaza que les corresponde. Y sin desear se me moteje de adulador, estimo que lo mejor de Olvera eran sus habitantes, que acogían al que llegaba como a un olvereño más. Nadie podía sentirse forastero y en tránsito. A la fácil convivencia que es fundamental para sentirse a gusto, en especial en una pequeña población, hay que añadir que en ella existía un buen número de personas importantes, bien entendido que solamente reputo de tal a los que tienen algo que comunicar, y saben como hacerlo. Por aquellas calendás, Pemán deleitaba con "su" Séneca, cuyas pláticas y comentarios sobre las cosas y hechos ponían de manifiesto la sensibilidad, honrada, calidad humana, e ingenio de un pueblo varias veces milenario. Honestamente creo que en Olvera tenían carne y huesos, y nombres propios bastantes seres que eran un calco del protagonista de la creación literaria. En el despacho, en la calle, y en el Casino, lo podía constatar. He citado al Casino, y sin rubor me atrevo a aseverar que entre lo que el viento se llevó, hay algo que añoro, y son las tertulias. Se vive bajo tensión, con prisas y sin tiempo para intercambiar ideas sobre algo ajeno al trabajo y los negocios. Pues bien, en aquel local se daba una conjunción de caracteres y mentalidades que permitía que, al menos durante un rato, cada uno, se desentendiera de sus problemas, en charla presidida por el desenfadado y el humor al abordar los hechos locales o nacionales. El paso de los años, sitúa todo en su verdadero encuadre, y potencia lo que de verdad tiene entidad. Y al comprobar cómo retengo frases, situaciones y juicios que con frecuencia relato a mis amigos y clientes, percibo con nitidez, que en aquella turbina, cargué unas baterías que aún me alumbran.

Un poeta luego de pedir que despierte el alma, recordar la muerte y el placer, sentir dolor, etc., nos dijo aquello de "cualquiera tiempo pasado fue mejor". A mi parecer la entrada en ese túnel, personalmente, me pondría de manifiesto por ejemplo: que me despedí de la Ciudad, concluida mi estancia en ella, sin haber podido gozar de la satisfacción que proporciona darle media vuelta al grifo y ver salir el agua.

Que juro por mi honor que ni conocí al Sr. Taillefer, ni le hice la más mínima faena, y sin embargo su compañía eléctrica me produjo muchas desazones por mor del voltaje que llegaba a casa. Ni la instalación en ella de un elevador, permitía muchas noches escuchar la radio.

Y aquí se podrían citar otras carencias, o deficiencias, en materia de infraestructura, equipamientos o servicios. Felizmente, eso son anécdotas que ya están periclitadas, y pertenecen a un pasado no tan bueno como el que sostenía Manrique.

_

Y no sería justo que habiendo relatado en estas notas algo de lo vivido, eludiese el conocimiento que tengo de las posteriores y actuales realizaciones, de todo orden, que permiten a los olvereños gozar de más calidad de vida, con fundada esperanza de un mayor desarrollo y bienestar. Y al aire de lo dicho, tuve ocasión de comprobar dichas realizaciones, que llevara a cabo mi muy buen amigo, el Sr. Pérez Sabina, cuando volví a Olvera con ocasión del cariñoso homenaje que se me tributara, en 1973, y de las que no pude beneficiarme durante mi permanencia en Olvera.

_



VISTA PARCIAL DE LA CALLE "JUAN ACEVEDO"

Finalmente hay que hablar de fútbol, con un recuerdo reciente, cálido y sinceramente emocionado. El equipo "Excmo. Ayuntamiento de Olvera", me ha metido un gol. (Su autor el Alcalde Don Federico Hernández). ¡Y que golazo! Me han dejado sorprendido y casi sin capacidad de reacción. No podía ni siquiera intuir que Olvera rotulase una calle con mi nombre. Tan inmenso galardón me hace sentir lleno de orgullo, del bueno, del que se experimenta, cuando se sabe que el bien otorgado, no es fruto del merecimiento, y sí sólo generosidad y grandeza de alma de quienes lo concedieron.

Después de relatar esta jugada, creo que nadie dudará que cuando empleé el posesivo "mi", para referirme a Olvera, no lo hice sólo por servirme de un juego de palabras, sino más bien para exteriorizar que la huella que en mi corazón y mente ocupa, por los años felices que viví, y por las pruebas de afecto recibidas, se reverdece y magnifica, cuando graciosamente, se me dispensa honor como el citado. ¿Conoce alguno de Vdes. la manera de saldar esta deuda?

Juan ACEVEDO ILLIANA
Barcelona, julio 1984.

NUEVAS COPLAS (A DOS VOCES)
PARA JUAN PANADERO

Te dije: "Juan Panadero,
no puede tu petirrojo
cantar como el buen jilguero..."

(No quiero causarte daño,
dijo el cazador al cisne
después de clavarle el dardo).

¡Mira, qué pena la mía!
Te quemé, por la corteza,
la hogaza de tu alegría.

(Por la vida voy y vengo
con este dolor antiguo
clavado en mitad del pecho).

A ti cantor de cantores,
que fermentas en tu arte
el pan de los ruiseñores.

(El filo de la navaja
nunca duele tan profundo
como duelen las palabras).

No supe mirar tus panes.
Mis ojos, antes palomas,
se volvieron gavilanes.

(Pena, rosa, risa, estrella,
nada son si no ponemos
las mismas cosas en ellas).

Ni supe aspirar su aroma.
Yo, pan pringado, pan seco...
(mas con mi pan me lo coma).

(Para este camino largo
—sin hijo, mujer ni amigo—
yo monto un caballo amargo).

Y ahora me endulza el labio
(si está el horno para bollos)
bizcochos de desagravios.

(Cuando mi copla te canta,
porque no sepas mi llanto
lo rompo en la garganta).

Si te puedes olvidar,
tira aquel recuerdo al agua
y... ¡pelillos a la mar!

IGNACIO RIVERA PODESTA



MI VISITA A OLVERA

Hace ya bastantes años que pisé tierra andaluza por primera vez. Era allí por la provincia de Granada, y en el mes de agosto, cuando pegaba el sol de tal manera que hubiésemos podido freír un huevo encima del capot del coche. Pero no fue el calor lo que más me sorprendió; sino que apenas entendía lo que me decía la gente. Cierto es que mi idioma materno es el holandés, pero llevaba ya muchos años viviendo en la Península. Aún así, y con los oídos bien abiertos, me costaba mucho entender a la gente. Y encima, no paraban de hablar. Me querían contar muchísimas cosas. Y ¡cuánto se reían! Siempre risas, chistes, juegos de palabras, y en todo ello, un doble sentido... la picaresca, en una palabra.



Todos parecían tener un corazón muy grande, que con la mayor naturalidad te ofrecían como si fuese tuyo. Después, muchas veces, he vuelto a encontrarme con la tierra de "los aceituneros de Jaén", de sevillanos, de los gaditanos e incluso, como el año pasado, de los olvereños.

Un día del mes de junio llegamos un compañero de la radio holandesa y yo —periodista afincada en Madrid— a Olvera. Llevábamos un coche con matrícula holandesa, y nos dimos cuenta que era sobradamente conocida por una gran parte del pueblo. ¡Y cómo no

iban a conocer esta matrícula! Muchísimos años, tal vez demasiados para algunos, habían vivido y trabajado rodeados de holandeses, y por tanto, de sus coches y demás cosas... el clima, la comida, las costumbres, el idioma, etc.

Muchos andaluces, igual que otros pueblos de España, aunque ellos en un porcentaje mayor, se vieron obligados por los años sesenta a marcharse de su tierra, pues allí no ganaban ni para el pan de sus hijos.

Otros países europeos, por el contrario, mantenían una economía bastante fuerte y empezaba a surgir la demanda de mano de obra barata. Los empresarios de los sesenta ya no se acordaban de aquellos años de la guerra de los 80 años, ni del "bárbaro" Duque de Alba. En las clases de historia, a principios de siglo, se contaba a los chavales en Holanda que los españoles que habían ocupado aquel país, en los lejanos tiempos de Felipe II, eran no sólo unos hombres bajitos, morenos y barbudos, sino también muy brutos... En fin, la historia es una cosa y la realidad es otra. De todos modos creo que quienes provoquen una guerra de dominación, vengán de donde vengán, nunca nos van a resultar simpáticos. ¡Del pasado hay que hacer añicos!

Andalucía es la tierra de los pobres. Lo he oído decir muchas veces. Y si mirásemos fríamente las cifras de paro, de los emigrantes en años anteriores, se podría decir que efectivamente es así. Pero vaya contradicción más grande, que estas tierras sean tan ricas. Allí crece de todo y tienen unas extensiones de centenares de miles de hectáreas de terreno.

El problema aquí es que no toda la población campesina que así lo desea pueda disponer de unas hectáreas de tierra o tener un empleo fijo en el campo. Sabemos que casi el 70 por ciento de este terreno es propiedad de unos pocos. Por eso, miles de hombres y mujeres, jóvenes entonces, se tuvieron que echar el hatillo al hombro e irse a trabajar y vivir a unos países desconocidos, adaptarse a unos trabajos a que no estaban acostumbrados. Saben ellos mejor que yo lo que significa para un hombre del campo tener que trabajar en una fábrica, por ejemplo. Cambió su vida radicalmente, pero no perdieron sus costumbres, ¡Cuántas veces habré comido un caldo gallego al lado de una estufa de gas

holandesa, o un cocido andaluz! Que por cierto, poco tiene que ver con el cocido madrileño que se come en esta capital.

Una cosa común en casi todos los emigrantes ha sido siempre la morriña, ese sentimiento de añoranza de la tierra donde uno nació y tiene sus raíces. Desde Holanda, más de cuarenta mil españoles han vuelto, y los que todavía están allí tampoco piensan quedarse. Noté durante nuestra estancia en Olvera que hay quien lamenta haber vuelto. Ahora se encuentran en paro y tampoco pueden volver a donde estaban antes. Baste decir que el ejército de parados en Holanda alcanza en estos momentos un 18 por ciento. Se comprende por qué ya no son admitidos allí. Desgraciadamente la situación laboral de España es todavía peor. Este hecho no afecta solamente a los retornados, sino al conjunto de los trabajadores. Parece que en el momento en que los gobiernos autónomos hayan recibido del gobierno central todas las transferencias que les corresponden, el gobierno autonómico, y a nivel local, los ayuntamientos —que siempre están más cerca de los problemas de los ciudadanos— podrán estudiar las soluciones a los problemas del desempleo, empleo comunitario, etc.

Toda esta problemática no fue un obstáculo a la hora de manifestarnos su hospitalidad aquella gente. Una vez más se mostró allí aquello que yo llamo la filosofía del pueblo andaluz. Hablando un día con unos campesinos que estaban en el empleo comunitario, les pregunté que cómo podían mantener siempre esa sonrisa y esa alegría a pesar de la pobreza en que viven muchos de ellos. Dijeron que con poner una cara triste no iba a cambiar su situación. Preferían guardar su dolor, su pena para ellos mismos. Un pueblo con gran dignidad. Un pueblo que sabe hacerse querer.

Elena HANSELAAR
Madrid



SEGUIRE VIVIENDO

*Aunque acuda el agua hasta la boca
y refleje siempre el desaliento urbano
la soledad de la Tierra
o el grito inesperado de las aves
Seguiré viviendo*

*Aunque el movimiento del río sea adagio
sea sólo brazo o se agote su cauce
y la trémula mano que se vence
se ponga en ademán de despedida
Seguiré viviendo*

*Aunque sea noche en este corazón deshecho
en la luz que olfatea la retina
se manifieste la decadencia del árbol
que el aire azota
o el auge ficticio de la rama
que presume de ritmo en su parálisis
Seguiré viviendo*

*Aunque esté oculto el sol en las abejas
y el niño pida la mano
pida un ojo para ver un corazón para ver
y mire en sus costillas
la raya que separa la vida de la muerte
Seguiré viviendo*

*Seguiré viviendo
Aunque nada nuevo sea mejor esta tarde
porque siempre habrá quien se quede a mi lado
y me preste su capa me preste su capa*

JESUS FERNANDEZ PALACIOS

"OLVERA EN EL RECUERDO"

Por Manuel ROGELIO APARICIO



"Adoquín" llevaba la mesita de la funeraria sobre la cabeza, con las patas hacia el suelo, como si fuera bajo paillo. Algunos se reían de él. En los pueblos siempre hay algún tonto o desgraciado que es el hazmerreir de las gentes. Esto ocurre en toda España: o sea que es muy español. Las gentes suelen mofarse de estos infelices: a veces —muchas veces— hasta la crueldad. Sin duda, esta crueldad es inconsciente, porque cuando se dan cuenta de que se han pasado de quicio, reaccionan compasivamente, y tras la hiel ofrecen la miel... Pero en Olvera hay más miel que hiel, y al pobre de "Adoquín" nunca le faltaba en las peores circunstancias quien le proporcionara para comer y la me-



dia botellita de vino. El, desde luego, era un buscavida, y lo mismo transportaba sobre sus débiles hombros la pesada balumba de los viajantes, que hacía recados, leía los edictos y portaba la mesita de los muertos. Aquel día le llevaba a la casa de una niña, de una adolescente, diríamos de un ángel, y nunca mejor que "un ángel que subió al cielo". ¡Qué pena más inmensa para sus padres! Pero el pueblo de Olvera estaba consternado como si la niña hubiera sido un familiar muy allegado de todos y cada uno. Jamás había yo presenciado una manifestación de pesar tan multitudinaria y sincera. Jamás vi un pueblo tan asociado al dolor. Yo le tenía tomado ya el pulso a la sensibilidad de este pueblo, pero si no hubiera sido así, aquello hubiera sido el termómetro que marcara su alto grado de amor y solidaridad...

En todos los entierros van personas indiferentes al mismo, que incluso rien de cachondeo. Pero en aquel, nadie, absolutamente nadie, era ajeno a la aflicción. La tristeza se mostraba en todas las caras, y por muchas, muchísimas de ellas, rodaban las lágrimas.

El cortejo ascendió, calle principal arriba, hasta la Iglesia Mayor, ese templo —de bella traza y nobles mármoles— que se alza con majestad catedralicia en las ingentes montañas. El ataúd descansó en la plaza, espléndido mirador entre la tierra y el cielo y antesala de la Eternidad... En torno al cofre que encerraba una juventud naciente, sega, entre las muchachas, de lindas muchachas llorándola cocientos de muchachas, las vecinas, las condiscípulas, da en flor, las amiguitas, las vecinas, las condiscípulas, mo a una hermana. En la plaza de la iglesia no se cabía. Allí mismo, antes de que los tiernos restos mortales partieran para su última morada, el cura pasó del responso a un mitin... Un cura que muchos habían creído un santo —y que más tarde (creo) se marchó de misionero— y a mí me pareció un diablo... Porque después de hablar de la niña muerta hasta desencadenar los más patéticos sollozos de las chicas y gran parte de los varones de todas las edades, dio un giro político apostrofando a los que no asistían a los preceptos religiosos, a los remisos creyentes, a los ateos, a los rojos —textualmente—, y, según la sensación que me dio, a todos los que no se dejaran dominar por su exacerbado autoritarismo, nada evangélico por cierto. Por lo visto, se creía —o quería— hacerse dueño de la voluntad de todo el pueblo. No faltó un rumor de descontento... Su delicadeza, su impiedad, su soberbia, tan contrarias a la humildad y autenticidad del sacerdocio, me causaron la más penosa e irritante impresión. Y me dije que Olvera no se merecía un cura así. Parece ser que provocaba serios disgustos con caballerosos ciudadanos que no se prestaban a sus arbitrariedades o manías. Días después, coincidí con él en un viaje a Málaga. Ibamos en el mismo vagón, de aquellos que tenían un pasillo central y los asientos a los lados. Había muy pocos viajeros. El ocupaba, solo, un departamento, y yo otro, bastante detrás. Le oí hablar a solas y estuve observándole. Tenía un tic nervioso. Hacía muchas muecas. Y lo comprendí todo... "Dios libre a la iglesia y a los pueblos de estos sicópatas", me dije. Afortunadamente, Olvera se libró de él.



CAJA DE AHORROS DE RONDA

FUNDADA EN 1909

La Caja que está al servicio de todos en sus 427 Oficinas, de las provincias de Málaga, Jaén, Ciudad Real, Cádiz, Almería, Sevilla, Córdoba, Granada, Huelva y Madrid.

Una empresa de muchos al servicio de todos

BAR
RESTAURANTE

MANOLO

Esmerado Servicio

AUTOSERVICIO

PARADA

artículos
de alimentación
en general

Plaza de Andalucía
Tifnos: 134 y 2

BAR Caza
y Pesca

Llana 11 Tifno 109

DROGUERÍA
Y PERFUMERÍA

LAGUNA

SU MAYOR ANTIGUEDAD
HACE QUE LE SIRVA MEJOR

GRAN STOCK EN PINTURAS
Los Cantillos, 25 - Tif. 256

FOTO
Cubiles

TLFNO 236

Garpintería

Cazalla

Azuaga 8 TLFN 216

ARTICULOS ESPECIALES PARA BODAS

Obra de Confitería
Rosado Moreno

PICO. 19

AZORIN. 1

Joyería **A. MARTÍN**

Llana 21 Tifno 195

MÁRMOLES
VICENTE
BOLÓS

ARTE * DECORACIÓN
RONDA

AGENTE

Antonio Sánchez Toledo

AZULEJOS - PAVIMENTOS Y SANEAMIENTOS

Hnos. Villalba Sánchez, S.A.

Visitenos y comprobará nuestro extenso surtido en:

Azulejos, pavimentos, aparatos sanitarios, muebles de cocina,
y todos los accesorios que complementan la decoración de su hogar.
Nuestros productos están avalados por el prestigio de las firmas:

- TODAGRES
- ROCA
- URALITA SA.
- CEMENTOS ALBA
- CERAMICAS GALA, S.A.
- ZIRCONIO, S.A.
- METAL IBERICA, S.A.
- LADRILLET - VICENTE BONET VIDAL
- AZULEJOS LA ESTRELLA
- CERAMICA CAS
- PAVIART
- CERAMICA LA FOLLA
- ARESLUX
- VILMER

Exposición:

c/ Sepúlveda, 7 Tlfno. 121

OLVERA

*El ahorro
de Andalucía
para su Región*

**BANCO
DE
ANDALUCIA**

Único Banco
Regional Andaluz

Aprobado por el B.E.
con el núm. 5038

AUTO-ESCUELA

ZAMBRANA

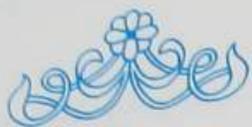
20 años
de experiencia

Profesores Titulados
Exámenes en Ronda

LLANA 10
TLFNO 289
OLVERA

CEYLA

COOPERATIVA de
CERÁMICAS
Y LADRILLOS

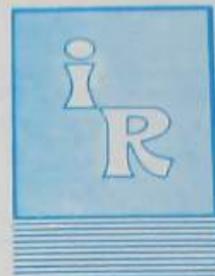


día a día,
estamos creando
riqueza y progreso
para
nuestro pueblo



CTRA. JEREZ-CARTAGENA Km. 104
TLFNO. 127

OLVERA



**IMPRESA
ROSARIO**

Grafiolovera S.L.

- ◊ TIPOGRAFIA
- ◊ OFFSET
- ◊ FOTOCOMPOSICION

VITORIA 23
TELEFONO 135
OLVERA



iberconta

IBERICA DE CONTADORES Y APARATOS DE PRECISION, S.A.

Distribuidores exclusivos de los contadores de agua TAVIRA DELAUNET Y TAJO

No se acuerde de Santa Bárbara
sólamente cuando truena.

LAS CHIMENEAS se instalan
mejor en verano.

AHORA ES EL MOMENTO
Vea extenso surtido en:

RAFAEL PUJA GONZALEZ
S.A.

R O N D A

Monterreja, 40 - Telf. 87 13 82

Espinel, 34 - Telf. 87 15 98

SOCIEDAD COOPERATIVA

INAVICO

MATADERO

DE AVES

Pico s/n - Tlfno. 138 y 574

— OLVERA

**COOPERATIVA
DEL MUEBLE**

"San José"



NUEVA EXPOCISION DE MAS DE 1000m²
CON LOS MAS VARIADOS ESTILOS Y ARTICULCS DE REGALO

«La calidad, es la mejor garantía» Tlfno.403·Olvera

Hijos de Juan Márquez

FABRICA DE
MUEBLES Y CARPINTERIA

Vereda Ancha s/n OLVERA (Cádiz) Telef. 159

CYRE

Cooperativa
de Construcción
y Reparaciones

consulte nuestros
presupuestos antes
de contratar
su obra

MERCADO s/n TLFNO. 35

HERMANOS

Márquez Salas

Agencia

RENAULT



AVDA. J. BESTEIRO s/n
TLFNO. 284

BAR PEPE RAYA

Gran variedad de tapas
AMBIENTE DE AMISTAD
Plaza del Ayuntamiento

BODEGAS JURADO

si quiere buen vino
beba "Jurado"
el más fino

DISCOTECA OLVERA

- * El "Paraiso" de la juventud
- * Dos pistas
- * Aire acondicionado
- * Música selecta

BELLAVISTA s/n



FIAT

tractores

DIVISA

Ctra. Madrid-Cádiz, Km. 634,850
JEREZ



Diseño y Calidad.

Ctra. Madrid-Cádiz, Km. 634,850
JEREZ

DIVACAR

DELEGADO EN LA SIERRA DE CADIZ
MANUEL GALAN RAMIREZ

Avda. J. Besteiro, s/n OLVERA

muebles

Massola, S.A.

Centro Andalus del Mueble

Se complace en ofrecerle sus servicios a invitarle a visitar sus instalaciones, donde encontrará cuanto necesite para el equipamiento de su hogar.

Su visita no es un compromiso, es una información más que Vd. tendrá del mundo del mueble y del electrodoméstico, a través de

La mejor Exposición del Mueble de Andalucía

Nuestra calidad, garantía y precios lo avalan los 30 años de experiencia dedicados al mueble.

Fábrica, Almacén, Exposición y Venta:

Carretera Jerez-Cartagena, Km. 0'225 - Teléfono 72 20 22

Sucursal:

Alta, 37 - Teléfonos 72 24 20 y 72 23 41

CAMPILLOS (Málaga)

Aparcamiento

Local Climatizado

Hilo Musical

ABIERTO

SABADO TARDE

**Autopista
de Coches~choque**

ISA

AGUSTIN MARTOS PEREZ

LIBRERIA
"EL ALBA"

LIBRERIA - PAPELERIA -
OBJETOS DE ESCRITORIO
PROXIMA APERTURA

Avda. Julián Besteiro - Tfno. 130841

ALMACENES
PEÑAFIEL, S.L.
CASH AND CARRY
Productos Alimenticios

Carretera Campillos (Junto Renault) Tfno. 93
Precios especiales
para detallistas y bares
VEA NUESTRAS
OFERTAS SEMANALES

CRISTALERIA Y MARMOLES

HERMOSIN

Espiritu Santo Fray Diego de Cádiz
MORON DE LA FRONTERA

LA PREVENTIVA,
S.A.

¡ VIVA TRANQUILO,
ASEGURADO EN
"LA PREVENTIVA"!

Delegado en esta:
ANTONIO PEREZ LOPEZ
Arcos, 16

JUAN
GARCIA CONEJO
Chacinas caseras

C/ Pico, 18

Sport Moda
MODA JOVEN

Los Cantillos, 7

AGENCIA CRISTOBAL
TRANSPORTES PEREZ

Viajes a Sevilla: Lunes y Jueves
a Ronda: Miércoles

AL-ANDALUZ
AMBIENTE AGRADABLE

Para tomar una tapita y un vasito vino "güeno"
vente al AL-ANDALUZ que aquí lo tenemos.
Arrollo Hondo, s/n

BAR BASILIO
EN EL REAL DE LA FERIA

ESPECIALIDAD
EN TAPAS Y RACIONES

LEA
CALVIVA

REVISTA CULTURAL INFORMATIVA

Rafael Cardenete
GRADUADO SOCIAL

INFORMACION:
F.º Sánchez Salas (Paquín)

EL PRESTIGIO TIENE UN NOMBRE...

REVUE

Seguridad
con el tiempo.
Seguridad
en la elección.



REVUE

La elegancia
segundo a segundo.

CUARZO. EXTRAPLANO

Distribuidor oficial

SALAS

JOYERIA • RELOJERIA • REGALOS

LLANA, 44

MERCADO, 5



GRAN SURTIDO EN
JOYAS REGALOS de BODA
Y TROFEOS DEPORTIVOS

SUPERMERCADO

Luis

LLAMENOS Y LE SERVIREMOS A DOMICILIO

VISITENOS Y
SALDRA SATISFECHO DE
NUESTRA CALIDAD Y PRECIOS

Los Cantillos, 34 (C/ Sala) - Tlfno. 590

Bar ILIPA

gran terraza de verano

Avda. Julián Besteiro, 76 OLVERA

FUNERARIA

NTRA.SRA. DE LOS REMEDIOS

SERVICIO PERMANENTE DE
EXCELENTE CALIDAD

Delegado en esta:

ANTONIO PEREZ LOPEZ

Arcos, 16 Tlf. 400 OLVERA

SERVICIO MICHELIN

Neumáticos GONZALO

LAVADO Y ENGRASE Avda. J. Besteiro s/n
OLVERA

AUTOCARES BOCANEGRA



SALIDA DOS VECES EN SEMANA

SERVICIO DISCRECIONAL PARA
BODAS, JURAS DE BANDERA, ETC.

Salida para Barcelona:
LUNES Y JUEVES

La alegría de estas Fiestas es también nuestra alegría.

Y es que no hay nada más humano y deseable que un pueblo en fiestas.
Porque un pueblo en fiestas es un pueblo unido en la expresión de su propia cultura y en la sana alegría de su gente.
Con esa gente, con toda la gente que sabe divertirse, estamos siempre nosotros.



CAJA DE AHORROS
DE JEREZ

COMPARTIENDO ALEGRIA CON LA GENTE